

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Cluj, Calea Regele
Ferdinand 66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

Cluj III. évfolyam
91. szám, 1934.
Április 22. Vasárnap

Vajda Sándor volt miniszterelnök:

**„Precup alezredes uton=utfélen
beszélt a saját diktatúrájáról,
de senki sem vette őt komolyan“**

Már a Vajda-kormány alatt is megfigyelték a kalandos hajlamu törzstiszte

A Precup-féle összeesküvéssel kapcsolatban Vajda volt miniszterelnök az alábbi nyilatkozatot adta a sajtónak:

— Precup alezredes állandóan megfigyelés alatt állott. Az volt a rendelkezés, hogy amikor a folytonos beszédből át akar térni a tettekre, azonnal le kell tartóztatni! Minden uccasarkon, kávéházakban beszélt a diktatúráról, amelyben ő az ország érdekében nagy dolgokat tudna elérni, de senki sem vette őt komolyan. Amíg én kormányon voltam egyetlen jelentést és egyetlen információt nem kaptam arranézve, hogy a király ellen akart volna valamit tenni.

— Mélyen meghatva olvastam a vádiratot. Amint Sturdza árulásaért nem lehet az egész ő-királyságot hibáztatni, úgy Precup bűneiért sem lehet sem az ő parancsnokait, sem Erdély királyhű népét okolni.

— Az a meggyőződés, hogy Precup alezredes pszichopatologiai jelenség. Az egyik oldalon, amint a vádiratból is kitűnik, a király megbízható embere, a másik oldalon ugyan-ezen időben saját magának a diktatúráját készíti elő.

— Az a tény, hogy az országban senki sem jelentkezett védőjeül, sőt még a közeli rokonsága is visszautasította az ő védelmét, annak bizonyítéka, hogy a román nemzet, a hadsereg és az egész polgárság szilárdan áll a monarchista hűség jegyében és a legszeretőbb érzéssel viseltetik II. Károly király iránt.

Tagadnak az összeesküvők

(BUKAREST.) Változatlan érdeklődés mellett folyik a második hadtest hadbírósa előtt a Precup-féle összeesküvés per immár két napja tartó főtárgyalása. A tegnap délutáni tárgyaláson Precup alezredes, a komplot-tervezőt hallgatta ki a hadbíró, aki vallomásában azt mondta, hogy akciója nem a király ellen irányult, hanem egy testőrgárdát akart szervezni a király védelmére. Hotoianu katonaiügyész Precup vallomására kijelentette, hogy a nyomozás adatai mást is mondanak: azt, hogy 150 emberével magához akarta ragadni a hatalmat. Precup erre dühösen válaszolt vissza:

— Ügyész ur, ez az ön fantáziájának a szüleménye.

Ezután Baciú hadnagyot szembe-sítotték Precup alezreddel, aki vallomásában azt adja elő, hogy nem irányult hazafias szervezetük a király személye ellen.

Fericianu a következő vádlott, aki azt mondja kihallgatása során,

hogy erőszakkal kényszerítették be-
ismerő vallomás megtételére. Az el-
nök ezután felfeszi a kérdést:

— Igaz-e, hogy önök állampuc-
sot készítettek elő?

Vádlott: Nem, nem igaz, csak
inszenálják ellenünk a vádat.

Hotoianu ügyész: Önöknek kész
kormánylistájuk volt. Ön lett volna
a pénzügyminiszter a Precup kor-
mányban.

Fericianu: Nekem erről nem volt
tudomásom.

MIRE KELLETT AZ EKRAZIT

Ezután Nicoara őrnagy kihalla-
gatására került sor, aki elmondja,
hogy jóbarátja Precupnak s minden
igyekezetével azon volt, hogy lebe-
szélje barátját a kalandos vállat-
kozásáról.

Mesarosiu kapitány vallomásában
azt mondja, hogy tudott a szervez-
kedésről, azonban nem tett jelen-
tést felétesseinek, mert úgy tudta,
hogy azok is tudnak a mozgalom
ról.

Ezután Plesaru kapitányt hallga-

ták ki, aki elmondotta, hogy mi-
vezette őt arra, hogy kiadjon 2 pe-
tárdát és 40 gramm ekrazitot az
összeesküvés embereinek. Azt mon-
dotta, hogy semmi rossz szándéka
nem tételezett fel Precupról, mer-
becsületes, korrekt embernek tar-
totta, aki 1930-ban a király haza-
hozatalában is nagy szerepet ját-
szott.

MIT MONDANAK A TANUK

Plesariu kapitány kihallgatásával
befejeződött a vádlottak kihallgatá-
s s ezután a tanuk kihallgatását kez-
ték meg. Elsőnek Barbu ezredesi
hallgatták ki, aki jelentéktelen val-
lomást tesz. Majd Tanu kolozsvári
őrmestert, a komplott leleplezőjét
hallgatták ki, aki fentartja a vizs-
gálat folyamán tett vallomását, újabb
adatokat azonban nem mondott.
Ezzel a tárgyalás a késő éjszakai
órákban véget ért.

AKIT NAGYKÜLLŐ PRE- FEKTUSÁVA AKARTAK KINEVEZNI

Az összeesküvés per ma reggeli
tárgyaláson a vád több tanuját
hallgatták ki. Elsőnek Luca ezre-
des tesz vallomást. Az elnök azon-
kérdésére, hogy az ezredes miért
utazott Bukarestbe husvét éjjelén
a következőket mondja:

— Precup ezredes hívására men-
tem Bukarestbe, akitől Nagykü-
llőmegyei prefektusi kinevezé-
semet kellett volna átvegyem.

— Tudta Ön, hogy Precup ez-
redes összeesküvést tervez? —
kérde az elnök.

— Nem volt tudomásom ilyes-
miről.

A KÉT PRECUP VALLO- MÁSA

Ezután a hadbíró Horea Pre-
cup tanut hallgatja ki, ki elmond-
ja, hogy ismeri Precup ezredes-
t meg is látogatta többször a laká-
sán, azonban az összeesküvésről
neki sem volt tudomása.

— Miért szállt meg a Boulevard-
hotelben? — kérde az elnök.

— Én mindig ebben a hotelben
laktam, valahányszor Bukarest-
be jöttem.

Majd Nicolae Precup agronom
mérnököt hallgatja ki a bíróság



PRECUP ALEZREDES

aki kijelenti, hogy bár távoli ro-
kona Precup ezredesnek, ő sem
tudott az összeesküvésről.

— Akkor mért jött husvétkor
Bukarestbe? — tette fel a kérdést
az elnök.

— Hogy katonai ügyemet elin-
tézzem.

— De Ön nem tudta azt, hogy
a hatóságok nem dolgoznak a
nagy hét utolsó napjain?

A tanu erre azt feleli, hogy
nem volt tudomása erről.

Ezután Neagoe hadnagyot hall-
gatják ki, aki elmondja, hogy
Precup ezredes parancsára jött
Bukarestbe, éppen a nászéjszaká-
ján. Nem szívesen tett eleget a
felszólításnak, azonban, mint hi-
vatalos parancsnak, eleget kellett
tenni.

— És mit keresett Ön ott, ab-
ban az uccában, amelyben Nicoa-
ra őrnagy lakik? — kérde az el-
nök.

— Nagypénteken jártam ab-
ban az uccában, de az őrnagyot
nem látogattam meg.

Állítólag sötét bűncselekmény huzódik meg a dési kettős szerelmi dráma háttérében

(DÉS.) Tegnap délelőtt 11 órakor Marin György katonai őrmester fiatal felesége gyanús mérgezési tünetek között hirtelen rosszul lett. Az asszonyt kórházba szállították, ahol megállapítást nyert, hogy *strychnines* *bombon* *nal* *megmérgezte* *magát*. A fiatalasszony a kórházban néhány percre visszanyerte eszméletét és elmondotta orvosainak, hogy a *bombon* *egy* *Deák* *Emil* *nevű* *soffórtól* *kaptá*, *akivel* *hosszabb* *ideje* *szerelmi* *viszonyt* *folytatott*. A rendőrség emberei a soffór keresésére indultak. A soffórt is *haldokolva* *találták* *meg* *a* *lakásán*. Nála is *strychninmérgezést* *állapították* *meg* *az* *orvosok*.

A nyomozás első fázisában felvetődött annak a lehetősége, hogy kettős szerelmi öngyilkosságról lehet szó, de ez a verzió elesett. Ugyanis a soffór, amielőtt rosszul lett, néhány sort vetett papírra, amelyben megírja, hogy bizonyos *bombonok* *elfogyasztása* *idézte* *elő* *rosszullétét* *s* *az* *a* *gyanúja* *hogy* *a* *csokoládé* *meg* *volt* *mérgező*. Levelében — a hírek szerint — a soffór utalt arra, hogy a bombonokat egy Molnárné nevű asszonytól kapta, aki szerelmes volt beléje, de ő nem viszonzta szerelmét. A levél tartalma azt igyekszik sejtetni, hogy a soffórt *ily módon* *Molnárné* *akarta* *elteni* *láb* *alól*. Amennyiben ez a feltevés fedi a valóságot, úgy a szerelmes asszony elérte tervét, mert a mérgezett bombonokból a soffór Molnárné riválisát is megkínálta s így mindketten életükkel fizették meg a mérgezett csokoládé élvezetét.

A dési rendőrség erélyesen folytatja a nyomozást. Egyelőre Molnárnét őrizetbe vették, de kihallgatása eredményéről a rendőrség hivatalos nyilatkozatot még nem adott ki.

RÁDIÓ

VASARNAP, április 22.

Bukarest. 13.15: Rádiózenekar. 20.20: Hanglemezek. 22.20: Rádiózenekar. 22.15: Rádiózenekar.

Budapest. 11: Ref. istentisztelet. 12: Egyházi ének és szentbeszéd. 15: Közvetítés gróf Tisza István szobrának leleplezési ünnepségéről. 15: Hanglemezek. 16.45: Katonazene. 18.30: Helyszíni közvetítés a Ferencváros—Újpest labdarúgó mérkőzéséről. 19.30: Szalonzene. 21: Magyar nótá-est. 22.30: Hírek, sporteredmények. 24.30: Jazz.

Bécs. 9.25: Hanglemezek. 12.25: Rádiózenekar. 18: Rádiózenekar. 21.50: Népszínmű dalokakl. 22.50: Jazz.

HÉTFŐ, április 23.

Bukarest. 13: Lemezek. 14.24: Hanglemezek. 20.20: Lemezek. 21: Rádiózenekar. 23: Szórakoztató zene.

Budapest. 13.05: Rádiózenekar. 14.30: Cigánymuzsika. 19: Szalonzene. 21.10: Filharmóniai társaság hangversenye. — 23.40: Cigánymuzsika.

Bécs. 15: Rádiózenekar. 17.50: Rádiózenekar. 19.50: Mozart: Figaró házassága közvetítése az Operaházból. 23.55: Tánclemezek.

Select-Mozgó

Nagy sikerrel vetíti:

Willy Forst és Liane Hayd

legújabb szenzációs operettjének bemutatását:

Főhercegnő titkárja

Monopol Phobusfilm.

Az adófelebbezések május közepéig adhatók be

(KOLOZSVAR.) Most jelent meg a pénzügyminiszternek és az egyenes adó ügyosztály vezérigazgatóságának legújabb rendelkezése, mely az adófizetőket kívánja egy és más kérdéssel kapcsolatban felvilágosítani. Ezen rendelet elsősorban is azzal foglalkozik, hogy *mindazon* *adófi* *zetők*, *akik* *az* *ingatlanra* *beke* *belezett* *és* *más* *tartozásaik* *kam* *tainak* *az* *adóalapból* *való* *lev* *nását* *kéri* *k, legkésőbb* *1934* *má* *jus* *közepéig* *nyújtsanak* *be* *kér* *vényt*, *azon* *kivétési* *pénzügyigaz* *gatósághoz*, *mely* *az* *adófi* *zető* *ál* *landó* *lakhelye* *szerint* *illetékes* *az* *adót* *megállapítani*.

A részvénytársaságok, szövetkezetek, népbankok és az ezekkel azonos jellegű társaságok amennyiben közgyűlésük az évi mérlegüket már jóváhagyta, adóvallomási izeiket április 30-ig nyújthatják be.

Az új adófizetési esetekben ugyancsak kérvény alakban kell

adóvallomást tenni az előírt határidőig.

Azok az adófizetők, akiknek csupán ingatlanra bekebelezett tartozásuk van és ennek kamatait az adóalapjukból levonásba kívánják hozatni, az ingatlan hely szerint illetékes pénzügyigazgatósághoz adatnak be kérvényt ugyancsak május 15-ig.

Amennyiben az adófizető bizonyítani tudja azt, hogy 1934—35 évi jövedelme az előző esztendőhöz képest 20 százalékkal csökken majd, úgy április 30-tól számított 30 napon belül, tehát május 30-ig felebbezést adhat be az előírt egyenes adófizetése ellen.

Természetesen, mindazon adófizetők, akik kérvényüket benyújtották megfelelő időben idézést kapnak majd az illetékes pénzügyigazgatóságtól. Figyelmeztésként közöljük, hogy az idézés nyomán történő megjelenésnél minden fontos okmányukat hozzák el, hogy kellő formában bizonyítani tudjanak.

Leleplezte a „médiüm“ a pénzhamisítókat

(SZATMÁR.) Az utóbbi időben az egész országban fokozódott a pénzhamisítók munkája. A rendőrségnek igen sok dolgot ad a pénzhamisítók leleplezése, mert bár igen sok esetben komoly gyanúk alapján szinte bizonyosan tudják, hogy kik gyártják a hamis pénzt, *eljárni* *azonban* *nem* *tudnak* *ellenük*, *mert* *a* *pénzha* *misító* *műhelyek* *helyét* *nem* *si* *kerül* *kinyomozni*.

Ez volt az eset Szatmáron is ahol a rendőrség végül is egy különös módszerhez folyamodott a pénzhamisítók leleplezésére. Felkérték egy Klucsnik nevű hipnotizőrt, hogy médiuma segítségével kísérelje meg megtalálni a pénzhamisító műhely helyét. Klucsnik el is álltatta médiumát aki *transzban* *elmondotta*, *hogy* *a* *közel* *Mikola* *községben*. Müller György földbirtokos házában

van *a* *műhely*. Pontosan leírta a szobát, sőt megnevezte a tárgyakat is, amelyek a műhelyben vannak. A rendőrség a médium beszámolója alapján be is hatolt Müllerékhez és mindent pontosan úgy találtak, ahogy azt a médium leírta.

Sikerült a teljesen modern berendezésű pénzhamisító műhelyt több kész és félkész, rendkívül sikerült hamis százelejt, valamint az összes, a pénzhamisításához szükséges nyersanyagot lefoglalni. A további nyomozás kiderítette, hogy a pénzhamisító műhelyt a dúsgazdag Müller György fia, a huszéves Müller Árpád rendezte be, aki képzett géplakatos.

Müller Árpád még tagad, azonban az ellene felhalmozott bizonyítékok alapján a rendőrség könnyen rábizonyíthatta tettét.

Tűzifát legmagasabb kaloriában
legolcsóbb árban

csak CIMENT

fatermelőnél szerezhet be.

Vágott fa 44 leitől, őlfa 650 leitől, házhoz szállítva!

Telep: Str. Enescu 3. sz. Telefon: 51.

Lakás: Str. Londrei 25. Telefon: 50.

Csak egy
szóra
hölgyeim!

Akarnak elegánsan, divatosan és mégis olcsón öltözködni? Próbálják meg az

Anny Kepp szalonban
Str. N. Iorga 21.

Kabátok, kosztümök.
Speciális férfimunka.
Kabátok 300 Leitől,
kosztümök 350 és
ruhák 150 Leitől!

SPORT

KITILTOTTÁK ROMÁNIA BÓL A KISPESTET. A kispestiek vezetősége nem tud magyarázatot találni a kitiltást illetően. A budapestiek vezetősége a csapat hazakerkezése után telefonérkezéssel be lépett Luchide román szövetségi főtitkárral, aki kijelentette, hogy a kitiltás a belügyminisztérium részéről történt s az minden magyarországi csapatra egyaránt vonatkozik.

A ROMÁN ÖKÖLVIVÓK elágedetlenek a budapesti Európa-bajnokság eredményével s annak realitását kétségbevonják. A román ökölvívószövetség állítólag ellen-Európa-bajnokságot akar rendezni Bukarestben a budapesti bajnokságok résztvevőinek közreműködésével.

Hivatalos rész

A BÍRÓBIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYEI:

Az április 22-iki, vasárnapi mérkőzésekre a következő bírók küldetnek ki: Délután fél 2 órakor: Románia I/b—Unirea I, barátságos, bíró Raab Miklós, határbírók Gyárfás István és Oláh Ignác.

Délután fél 4 órakor: Románia törpe—Unirea törpe, bíró: Pop Octavian, határbírók: Zaiica József és Deva Emil.

Délután fél 6 órakor: Juventus (Bukarest)—Románia mérkőzése a Nemzeti Bajnokságért. Határbírók: Czinczár Imre és Huniade Emeric.

2. Az április 23-iki, hétfői mérkőzések bírói:

Délelőtt 10 órakor: Románia—CFR ifj., bíró Stanciu Aurelian, határbírók Maxe Valeriu és Pascu Josif.

Délután fél 4 órakor: Avram Iancu—Haghibhor I. oszt. bajnoki, bíró Rimner Béla, határbírók: Kunyalik Ioan és Guga Tiberiu.

Délután fél 6 órakor: KAC—KMSC I. oszt. bajnoki, bíró Huniade Emeric, határbírók: Georgescu Otiu és Gogan Emil.

Az április 25-iki ülésre, este 8 órára beidéztetik dr. Hirsch Elemér és Nagy Lajos.

Cluj, 1934. április 17-én.

Huniade sk.,
elnök.

Dr. Russu sk.,
titkár.

— ARVERÉS A III. SZÁMU ADÓHIVATALBAN. A cluji 3. számú adóhivatal az érdekeltek tudomására hozza, hogy folyó hó 25-én délelőtt 10 órakor, nyilvános árverésen eladtnak a Str. Calvin 4. szám alatt, adótartozásért lefoglalt tárgyak, u. m.: butorok, egy zongora, festmények, ezüstmemüek stb. Résztvenni szándékozónak 10 százalék garanciát kell letenniök.

Reggelig nyitva a
Kombinált Jazz

KONSTANTINÁPOLYBAN

F. David 16. — Leszállított árak!

Elsőrangú fajborok
Melegkonyha

A legsürgősebb teendők az új konverziós törvénnyel kapcsolatban

Bejelentések és közlések

A hóstáti kisgazdák közül azok, akiknek házbirtokuk vagy házhelyük van, kötelesek tartozásaikat bejelenteni

(KOLOZSVÁR.) Az új konverziós törvénnyel kapcsolatban a város polgársága tömegesen keresi fel a Magyar Párt helyi tagozatát a szükséges felvilágosítások elnyerése végett. A Magyar Párt mindenkor a legnagyobb készséggel áll az érdeklődők rendelkezésére, mint a helyi tagozat egyik ügyésze, tekintettel a törvényben megállapított eljárási módok kissé nehézkes és komplikált volta, szükségesnek tartom, különösen a kisemberek figyelmét felhívni azokra a sürgős teendőkre, amelyeket 1934. év május 7-ig feltétlenül meg kell tenniük, mert különben elvesztik a törvényben biztosított kedvezményre való jogosultságukat.

KIK KÖTELESEK TARTOZÁSAIKAT BEJELENTENI?

Az adós nyilatkozatok és közlések megtételére vonatkozó intézkedéseket a törvény 7-11 és 36. paragrafusai foglalják magukban. Ezek szerint a 20 holdon felüli mezőgazda adósok kivétel nélkül, a 20 holdon aluli mezőgazda adósok közül pedig azok, akiknek városi házbéradó alá eső ingatlan tulajdonuk is van, a törvény közzétételétől számított egy hónap alatt, vagyis 1934. évi május hó 7-éig kötelesek a konverziós törvény rendelkezései alá eső tartozásaikat bejelenteni. Ebből a kategóriába tartoznak az összes hóstáti földész gazdák közül azok, akiknek bár 20 holdon alóli földbirtokuk van és így egyébként nem volnának kötelezve a bejelentésre, de mert városi házbéradó alá eső házbirtokkal, vagy ezzel egy tekintet alá eső házhellyel rendelkeznek, kötelesek 1931. december 18-ig keletkezett tartozásaikat a törvényben előírt 1 hónap alatt bejelenteni.

Nem tartoznak semmiféle bejelentést tenni azok a mezőgazda adósok, akiknek 20 holdnál kevesebb földbirtokuk van, amennyiben nem rendelkeznek városi házbéradó alá eső ingatlanokkal.

A VÁROSI ADÓSSÁGOK

A városi adósságok rendezésével a törvény 2-ik fejezete foglalkozik. Ebből a kategóriába tartozó adósok, akiknek házbéradó alá eső ingatlanuk van, amennyiben azt 1931. év december 18-ig előtt szerezték, valamennyien a törvényben előírt 1 hónap alatt kötelesek bejelenteni. Ide tartoznak azok is, akiknek csupán házhelyük van, mert azok az egyenes adókról szóló törvény rendelkezései szerint a házbéradó alá eső ingatlanok módjára házbéradóval vannak megadózva.

A törvény 7. paragrafusa értelmében az előző konverziós törvények uralma alatt az adósok által tett bejelentések megtartják érvényüket, mindazok az adósok tehát, akik az előző törvények által előírt határidőkben és pedig 1932. április 19. és július 19. közötti határidőben, továbbá 1932. október 26. és december 26. közötti határidőben, tartozásaikat bejelentették, nem tehetnek újabb bejelentést, mert a már megtett bejelentések az új törvény értelmében véglegeseknek tekintetnek, azokat mó-

Közeletti emberek arcképcsarnoka



Kóós Károly

A legérdekesebb erdélyi magyar művészegyeniségek egyike. Harcos szellem, aki akár művészi, akár politikai meggyőződéséért mindenkori kész volt emelt fejjel, k mény gerinccel sikra szállni. Valóságos reneszansz-korbeli jelen: építész, író, grafikus, tervező és gazdálkodó. Mindezeket kívül az Erdélyi Helikon irodalmi vállalkozás igazgatója. Kiváló szervező, akinek az Erdélyi Szépművészeti Céh irodalmi vállalat létrehozása körül is elsőrendű érdemei vannak.

dosítani, vagy kiegészíteni csak annyiban lehet, amennyiben az új törvény alapján szükségessé vált számadási adatokra vonatkozó helyesbítésre vonatkozik.

Azok ellenben, akik az előző törvények értelmében elmulasztották az előírt bejelentést megtenni és az új törvény értelmében azokba a kategóriákba tartoznak, amelyekben a követeléseket be kell jelenteni, az előző törvények alatt elkövetett mulasztásaikat most pótolhatják és május 7-éig tartozásaikat bejelenthetik.

HOL KELL BEADNI A BEJELENTÉSEKET?

A törvény 8-ik paragrafusa értelmében a 20 holdon felüli gazda adósok az adós lakhelye szerint illetékes törvényszéknél kötelesek benyújtani nyilatkozataikat, míg a 20 holdon aluli kisgazdák, akiknek városi házbéradó alá eső ingatlanuk is van, az adós lakhelye szerint illetékes járásbírósnál tartoznak adósságaikat bejelenteni. A törvény 36. paragrafusa értelmében azok az adósok, akik a városi adósságok szállításáról szóló rendelkezések alá tartoznak, kötelesek a törvény fent ismertetett 8. paragrafusában előírt 1 hónap alatt az ott kitett bíróságnál beadni bejelentéseiket. A törvénynek ez a szövegezése homályos, más értelmezést azonban nem lehet adni neki, minthogy a városi adósok a járásbírósnál tehetik meg bejelentéseiket, bár a törvény 40. szakaszából, amely szerint azok a hitelezők, akik nem fogadják el a törvényben írt adósságrendezési módokat bejelentéseiket 40 nap alatt az adós lakhelye szerint illetékes törvényszéknél kötelesek megtenni, az vehető ki, hogy a törvényhozó intenciója csak az lehetett, hogy a városi adósok is a törvényszéknél jelentsek be követeléseiket, mert lehetetlennek tartjuk, hogy amíg az adósnak tartozását a járásbírósnál kell bejelentenie, a hitelező ugyanazon tartozásra vonatkozó nyilatkozatot a

törvényszéknél, tehát más fórumnál tegye meg.

A törvény végrehajtási utasítása ebben a tekintetben esetleg megfelelő magyarázatot fog adni.

MIT KELL TARTALMAZNIA A BEJELENTÉSNEK?

A bejelentésnek tartalmaznia kell az adós összes adósságait, tehát azokat is amelyek a törvénnyel fogva ki vannak véve a konverzió alól (pl. állami és községi adók, büntetendő cselekményből eredő adósságok, tartásdíjak stb.), az adós aktív vagyonát (ingatlan és ingó) bármilyen természetű jövedelmeit, az adós jelenlegi lakhelyét és a hitelezők lakhelyét. Felmerül az a kérdés, hogy mi történik akkor, ha a hitelező követelését más személyre ruházta át és az adósnak erről, valamint az ismert hitelezője jelenlegi lakhelyéről mincsem tudomása. Ilyen esetben elegendő, ha az adós a követelést, az előtte ismert hitelező nevét és annak tudott lakhelyét jelöli meg.

Az adósok által a bíróságnál benyújtandó bejelentések a hitelezőkkel közlendők a törvényben megállapított 1 hónap alatt, vagyis 1934. év május 7-ig. A hitelezőkkel való közlés nem a bíróság fogja eszközölni, hanem az adós köteles ezt megtenni. A közlés akként történik, hogy az adós a bírósághoz beadott jelentés egy másolatát a hitelező lakhelyére címzett ajánlott levélben elküldi. Az ajánlott levél feladását igazoló postai vérvény megőrzendő, mert az eszközölt közlés bizonyítékaul fog szolgálni. Az összes bejelentések a törvény értelmében taxa és bélyegmentesek, a posta azonban bizonyára a rendes ajánlati díjak lefizetése ellenében fogja továbbítani a hitelezők címére küldendő közléseket tartalmazó leveleket.

Azok az adósok, akik nem tudják a fennálló tartozásuk pontos összegét, jogosítva vannak a hitelezőt felkérni, hogy közölje velük a törvény értelmében fizetendő adósság összegét, vala-

mint az adós által fizetendő részlet kiűntetését.

MIK A KÖVETKEZMÉNYEI A BEJELENTÉSEK ELMULASZTÁSÁNAK?

Azok az adósok, akik f. év május hó 7-ig nem teszik meg bejelentéseiket és mindazok, akik rosszhiszeműleg eltírtok aktív vagyonuk egy részét, vagy pedig fiktív adósságokat jelölnek meg, elvesztik a törvény által biztosított kedvezményekhez való jogukat. Az aktív vagyon bejelentése nemcsak azért szükséges, hogy a hitelező tudomást nyerjen a garanciákról, de azért is, hogy a hitelező ellenőrizhesse azt, hogy adósa melyik kategóriába tartozik. Az adós, amennyiben jóhiszeműleg tévesen jelent be egyes adatokat, vagy helytelenül jelöli meg azt a kategóriát, amelybe tartozik, nem veszti el a törvény kedvezményeire való jogát, hanem élvezni fogja annak a kategóriának a kedvezményeit, amelybe tényleg tartozik.

KELL-E IGAZOLNI A JOGOSULTSÁGOT?

A bejelentés kizárólag az adósok jogainak megvédését célozza, az adós biztosítja a maga számára a törvényes kedvezményt, tehát ahhoz nem kell mellékelni az igazoló iratokat. A bíróság a beérkezett kérvényeket elfogadja, beiktatja, de azok felett nem ítélik. Az a kérdés, hogy az adós megfelel-e a törvényi kötelezettségnek, önálló kereset, a már megindított per vagy végrehajtás bármely szakában és bármikor a bíróság döntése alá bocsátható.

Egyebekben a törvény végrehajtási utasítása lesz hivatva pontosan megállapítani azokat a formulákat, amelyek figyelembevételével a szükséges bejelentések és közlések megteendők, azonban már alig 2 hét választ el a határidő utolsó napjától és a végrehajtási utasítás még nem jelent meg. A törvényben előírt záros határidőknek nem a törvény közzétételétől, hanem a végrehajtási utasítás megjelenésétől kellene kezdődniük, mert ezáltal elkerülhető volna, hogy a jogkereső közönség jogbizonytalanságban legyen és nem válna szükségessé a határidők esetleges meghosszabbítása.

Dr. Erszényes Samu, ügyvéd

Nem kellett a harakiri a római japán katonai attasénak. A Reuter-iroda római jelentése szerint Ohtani parancsnok, római japán katonai attasé egy nápolyi szállóban bérelt szobájában felakasztotta magát. Ohtani hétfőn délután érkezett a szállóba, jóformán minden podgyász nélkül. Mikor a szálló egyik alkalmazottja este nyolc óra tájban kopogott a szoba ajtaján, semmi választ nem kapott. Az ajtón benyitva Ohtani parancsnokot a fürdőszobában holtan találta. Egy törülköző segítségével akasztotta fel magát. Leveleket, vagy egyéb utalást tettének okaira nem találtak. A japán követségi tanácsos Rómából Nápolyba utazott.

Focus

szabadalmazott
FOLYTONÉGO
CERÉPKALYHA
12 kg. fa
1 napra
bőven elég a
fűtéshez
80-200 m²
szobához

TURI
KALYHÁSMESTER
SZ. OTETULUI 5. TELEFON: 144

SZÍNHÁZ és MOZI

Nincs állása??
Nem tud érvényesülni??
Nézze meg a
HELYET AZ IFJUSÁGNAK
valamelyik előadását
a Magyar Színházban

Csipeke operett szombaton d. u. 4-kor és vasárnap d. e. 11-kor 10 és 17 lejes helyárrakkal. A szezon legnagyobb sikerű operettje kerül színre szombaton d. u. 4-kor és vasárnap d. e. 11-kor a színházban 10 és 17 lejes helyárrakkal.

Nyitott ablak vasárnap d. u. 3-kor 10 és 17 lejes helyárrakkal. Nóti Károlynak, a legdivatosabb bohózat írójának kitűnő operettje a Nyitott ablak van a színház műsorán vasárnap d. u. 3 órakor 10 és 17 lejes helyárrakkal.

Vasárnap d. u. 6-kor Helyet az ifjúságnak.

Vasárnap este 9-kor és hétfőn d. u. 6-kor rendes helyárrakkal Erdélyi Mihály nagysikerű operettje: Szabad a csók!

Hétfőn d. u. 3-kor repris: Ábris rózsája 10 és 17 lejes helyárrakkal.

Hétfőn este 9-kor és kedden este fél 9-kor: Helyet az ifjúságnak. A szezon legnagyobb sikerű vígjáték-újdoncsága hétfőn este 9-kor és kedden este fél 9-kor is műsoron van.

A KOLOZSVÁR-NAGYVÁRADAI TÁRSULAT NEGYEDIK JÁTÉKCIKLUSÁNAK MŰSORA:

Szombaton délután 4-kor 10 és 17 lejes helyárrakkal: Csipeke. Operett.

Szombaton este 9-kor: Helyet az ifjúságnak. Vigjáték-újdoncság másodsor. Rendes helyárrakkal!

Vasárnap d. e. 11 órakor: Matiné: 10 és 17 lejes helyárrakkal: Nyitott ablak. Nóti Károly énekes, táncos zenés Katona bohózata.

Vasárnap d. u. 6-kor: Helyet az ifjúságnak. Vigjáték-újdoncság. Rendes helyárrak.

Vasárnap este 9-kor: Szabad a csók. Nagy operett. Erdélyi Mihály nagy sikerű operettje. A budapesti Városi színház állandó nagysikerű műsordarabja. Rendes helyárrak.

Hétfőn d. u. 3-kor: Ábris rózsája. (Repiz 10 és 17 lejes helyárrakkal.)

Hétfőn d. u. 6-kor: Szabad a csók. (Erdélyi Mihály nagysikerű operettje) másodsor. Rendes helyárrakkal.)

Hétfőn este 9-kor: Helyet az ifjúságnak. (Vigjáték-újdoncság.)

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné: Marokkói kávéház. Izgalmas kalanddramája. Főszerepben Harold Murray és Fiffi Dorsay.

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor a szezon legutolsó produkciója: A titokzatos asszony vagy (A pokol passzus). A világháborúban az afrikai gyarmatokon lejátszódó exotikus környezetű kávédramája. Rend.: Frank Lloyd. Főszerepben: Elisa Landi, Lukács Pál, Warner Orland és Alexander Kinkland fellépésével. Műsor előtt a legújabb híradó.

Hétfőn délelőtt 11 órakor matiné: Utolsó szenvedély. Főszerepben: José Moica. Helyárrak 8 lej.

Hétfőn 3, 5, 7 és 9 órakor: A titokzatos asszony, vagy (A pokol passzus). Kedden 5 és 7 órakor: A titokzatos asszony. Főszerepben Lukács Pál és Elisa Landi.

APRÓHIRDETÉSEK

Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket az napi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

KIADÓ LAKAS

KIADÓ kis butorozott szoba főzőkemencével, kamrával. (300 lej). C. Casianu 74. (2122)

KAPUALATTI bejáratú csinosan butorozott uccai szoba kiadó. C. Victoriei 57. (2124)

LAKÁST KERES

P. UNIRII közvetlen közelében keresek kétszobás, vagy két szoba fürdőszobás modern lakást orvosi rendelőnek. Cimeket „Junius” jelígre a kiadóba. (2018)

3-4 SZOBÁS lakást belvárosban keresek. Cimeket „Belváros” 2130” jelígre. (2130)

ÁLLÁST KERES

OKLEVELES gazdatiszt, aki kertészkedésben is járatos, állást keres. Cim a kiadóban. (2049)

MUNKASZERETŐ 34 éves családos ember, ki gazdálkodáshoz is nagyon jól ért, bármilyen állást keres. Cim a kiadóban. (2074)

16 ÉVES leány gyermekleánynak ajánlkozik jobb helyre „Megbízható” jelígre. (2086)

MOSÁST vasalást vállalkozó házaknál vagy lakásomon. Bejárónőnek is mennék. Mundrásné, Str. Strâmbă 26. sz. (2087)

TÜZÖNŐI állandó munkát keres. „Tüző” jelígre a kiadóba. (2090)

MEGBÍZHATÓ soffőr, francia román, magyarul tudó, alkalmazást keres. Esetleg 5000 lej kaucióval pénzbeszedői állást is vállalna. Cimeket „Lelkiismeretes” jelígre. (2106)

ÁLLÁST KAPHAT

SZOBAAASSZONYT keresek 15.000 lej óvadékkal. Cim a kiadóban. (2032)

TANULÓT kezdő fizetéssel felvesz FOTO HEVIZI. Memorandumul 17. (2011)

KIFUTÓFIUT 12-15 éves felveszek. Margittay fűszerüzlet. Iuon Maioreseu 1. (2045)

EGY ügyes varróleányt női szabósághoz felveszek. Str. Iorga 3. Ajtó 12. (2005)

KERESEK egy kaucióképes jó megjelenésű románul perfect tudó elárúsitónót trafikba. Értekezni reggel 8-9 között Vasile Lupu 4/a. (2073)

JÓL zongorázó hölgy vagy úr vidékre színházba jófizetéssel azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (2077)

EGY varróleány azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (2084)

TANULEÁNYT fizetéssel női ruhászalonba keresek, gyakorlati előnyben. Regele Ferdinand 44. Jelentkezni hétfőn d. e. (2091)

TANULÓLEÁNYT azonnal felveszek. Beer Ilonka női divatszalon, Regele Ferdinand 48. (2116)

HÁZMESTERT keresek, kinek felesége délelőtt a takarítást elvégzi, lakás, esetleg fizetés ellenében. Str. Xenopol 2. (2099)

TANULÓT fizetéssel felvesz Préda műlakatos és reszelővágó Calea Traian 20. (2115)

ITALMÉRÉSBE elárúsitónót azonnal felvétetik. Str. Grigorescu 114. sz. (2093)

ÜGYES varróleányt és tanulóleányt felvesz Schönfeld, P. Unirii 21. sz. (2128)

SZOMSZÉD városi, vagyoni középkorú ur komoly, szolid lány házvezetőnőt keres. „Állandó” jelígre. (2063)

KÜLÖNFÉLÉK

NÉMET levelezést vállalkoz. Da rabszám díjazásért is. Cim: Cultura hirlapiroda. Str. Memorandumul 4. (2026)

TEBET grafológusnót mindent megmond. Fogad C. Feleaculul 8. sz. (1989)

GYERMEKTELEN házaspár takarítás ellenében lakást kaphat. Str. Măloasa 7. (2054)

PÉNZESTÁRSAT keresek nagy jövedelmet biztosító találmány finanszírozására. Ajánlatot „Új találmány” jelígre a kiadóba. (2092)

TÁRSAT keresek elsőrangú nyári üzlethez 30-35 ezer lejjel. Cim a kiadóban. (2057)

SZINESHIMZEST, kelim, mozaik és montirozásokat legolcsóbban, legszebb kivitelben vállalkozó tanárnót. Str. Iuliu Maniu 22. (2071)

ELVESZETT fehér spicckutya Mackó névre hallgat. Megtaláló jutalomban részesül Regele Ferdinand 70. sz. (2083)

KONCZ ERNŐ építész irodája Cluj, Str. Saguna 10. Telefon 840. Tanácsot ad mindenféle építési ügyekben. Elvállal legjutányosabban tervezéseket, építéseket anyaggal és anyag nélkül. Ellenőrzéseket, becsléseket és szakértőséget. (441)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arcborít legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. (734)

JUTÁNYOSAN készít műlakat, támfüzt, járógépet, haskót, ludtál betétet és sérvkötőket Zoványi ortopéd, Calea Regele Ferdinand 4. (1767)

FAJTISZTA, 4 darab arany- és ezüstéremmel kitüntetett Plymouth Roch, Leghorn, Fehér Orpington. Rode Island tyukok és Chaki Campbell kacsa tojásai KÉLTETÉSRE olcsó árban kaphatók Str. Donat 58. szám alatt. (1969)

Professzor ZAZRA grafológus-jós mindenben utbaigazit. M. Viteazul 7. (1990)

BUTORT beraktározom használat ellenében. Nincs gyerek. „Kimelet garantálva” jelígre. (1953)

VENDEGLŐHÖZ társulnék ös szes engedélyekkel. Esetleg beadom. „Szakember” jelígre. (1952)

LEGOLCSÓBBAN készítünk ruhákat, valamint fazonkészítést hozzávalóval már 750 lejért, fordításokat szakszerűen dolgozunk át, kifogástalan munkáért garanciát vállal Katona, modern úriszabósága, Str. Memorandumul 6. (2121)

FIGYELEM! ÚJ KALAP-SZALON P. Mihai Viteazul 10., az udvarban. Női és férfi kalapok formálását, festését olcsón vállaljuk. Fehér panama és giradit tisztítás. (2117)

FIGYELEM! Nem üres reklám! Munkánélküli — volt önálló mesterek — foglalkoztatása céljából minden elfogadható árért, tökéletes munkát ad az Órakerék, P. Mihai Viteazul 11. (2127)

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT

REGÉNY IRTA CLAUDE FARRÉRE (68)

— E tekintetben senki sem tájékozthatat bennünket jobban, mint épen a százados ur.

— Mondja meg hát nekünk: helyesen gondoljuk-e vagy rosszul, hogy a rendőrség már holnap reggel megkezdi a vidéken a vizsgálatot, hogy önt felkutasa?

Némán igent intettem.

— Szóval igen, — mondotta gondterhes homlokkal.

Kis ideig tűnődött.

— Az ön lova, — folytatta aztán, — amint nekem mondták ott hever a Halálszorosban?

Ismét bólintottam.

A marquis halk hangon folytatta, mintha csak magában beszélne:

— A vizsgálat tehát innen fog kiindulni. Ránk nézve az volna jó, ha minél rövidebb lefolyású lenne. A leggyorsabb eredmény volna a legjobb.

Kinyitotta burnót-szelencéjét s gépies ujjal babrált a barna porban.

— Kétségtelen, hogy a veszedelem annál kisebb, minél rövidebb idő alatt elvonul. De persze a vizsgálatra kiküldött emberek sokáig fognak kutatni, ha csak...

Kutató pillantást vetett rám s kétszer megrázta a fejét.

— Hacsak hamarosan nem bukkannak valamire. De hát kit vagy mit kellene megtalálniok. Nyilvánvaló, hogy önt — önt és senki mást —, önt, élve vagy halva... mindenesetre jobb volna halva.

(Folytatjuk.)

Nyári vendéglősök, fagyaltosok!

Hiába örülünk a korai kánikulának, mert a nagy meleg tornádó előidézőjévé válhat

Nincs káros hatása a nagy melegnek a fejlődő vegetációra

(KOLOZSVÁR.) A szerelmesek és a tavaszimádók bizonyára sürgönyt menesztenek az égiekhez, amelyben tisztelettel kérni fogják, hogy az elmaradt tavasz sürgősen pótolassék. Valami hiba csuszott az égiek számításába, mert tanasz helyett nyarat importáltak a földre, azaz pontosan abban szűkebb pátriánkra.

Csak tévedés történhetett, mert a naptár áprilist mutat s a természet is csak most vette magára a virágdiszes palástját. Az idő pedig a legforróbb júliusi napokra emlékeztet.

Napok óta „nyárian” járnak az emberek, nagy keresletnek örvendenek a szezoncikknek s a nyári vendéglős és a fagyaltos meglehetősen dörzsölik kezeiket. Hosszantartó nyarat remélnék, kárpótlásul a tavalyi csapadékos, deficités szezonért. Az anyagátnál, a Szamos híis hájaiban már vidám az élet, a város vezetősége is serénykedik a strand-fürdő megnyitására.

Mi ez, nyár van?

Csillagászatilag tavasz, de meteorológiailag nyár. Nem különös?

Kérdés azonban meddig?

Jóslásokba nem lehet bocsátkozni. Egyelőre az a helyzet, hogy az azurkék, perőfényes égboltozaton arasznyi felhő sem ékeltenkedik s a meteorológiai jelentések is további hőemelkedést jósolnak.

Tehát: ma 30 Celsius fok volt a meleg, holnapra már negyven is lehet...

Kolozsváros kevés szakembert ismerünk, aki hivatott volna választ adni arra, hogy mivel magyarázható a hirtelen hőemelkedés. Dr. Balogh Ernő marianumi tanárt, a neves geológust kerestük fel, aki a meteorológiai kérdésekben is jártas és megkérdeztük, mivel magyarázható a hirtelen támadt hőemelkedés. Dr. Balogh tanár kijelentette, hogy pontos jelentések hiányában megbízható képet nem tud alkotni a kérdésben, csak találgatásokra van utalva.

Gyakori jelenség mifelénk — mondotta —, hogy idő előtti hőemelkedés, vagy hősüljedés következik be, ami annak bizonyítéka, hogy az erdélyi medence az az ütköző pont, ahol a keleteurópai nyugati és déli légáramlat találkozni szokott. A hír

telen támadt hőemelkedés tartósságában nem bízhatunk, sőt a legrosszabbakra is ellehetünk készülni. Ugyanis a levegőben egyensúlytalan állapot keletkezik a gyors felmelegedéssel, ami tornádó előidézőjévé válhat.

Megkérdeztük még Balogh tanártól, mennyiben káros a gazdasági terményekre és gyümölcsre a korai kánikulai idő. Azt a választ kaptuk, hogy a nagy melegnek egyelőre káros hatása nincs, mert a talaj nem száradt fel, sőt arra lehet számítani, hogy a gyümölcschozam növekedni fog mert mindennek élető lelke a napsugár...

(galó)

A szeretője lakásán megmérgezte magát a férjéhez hűtlen asszony

(BUKAREST.) Darla Maria nem régiben ment férjhez, de azért szerelmi viszonyt folytatott egy főhadnaggal is. A hűtlenkedésről a férj az utolsó napokig nem szerzett tudomást. Néhány nappal ezelőtt azonban, amikor az asszony elment otthonról, kizárkájából egy kis cédulát ejtett ki, amely a férj kezei közé került. A cédula konkrét bizonyíték volt az asszony hűtlenkedése mellett, amely miatt a férj és feleség között állandóan napirenden volt a vitatkozás és a veszekedés. Tegnap délután szintén hasonló jelenet keletkezett a házastársak között, mire az asszony elment otthonról szeretője lakására. A főhadnagy nem volt oda-haza, az asszony bement a lakásba, magára zárta az ajtót és megmérgezte magát. Este, amikor a főhadnagy hazaérkezett az asszony már halott volt.

leség között állandóan napirenden volt a vitatkozás és a veszekedés. Tegnap délután szintén hasonló jelenet keletkezett a házastársak között, mire az asszony elment otthonról szeretője lakására. A főhadnagy nem volt oda-haza, az asszony bement a lakásba, magára zárta az ajtót és megmérgezte magát. Este, amikor a főhadnagy hazaérkezett az asszony már halott volt.

Törvénnyel akarják kényszeríteni magyar neveik románra változtatására a román nemzetiségű lakosokat

(BUKAREST.) Rusu Abrudeanu szenátor parlamenti kezdeményezésre rendkívül érdekes törvényjavaslatot terjesztett a törvényhozó testület elé. A törvényjavaslat értelmében mindazoknak a románoknak, akik családi nevüket annakidején megmagyarosították, kötelezőleg a régi nevüket kell felvenniük. Ezt egyszerű felülbélyegzett kérvényben kell az illetékes községi, vagy városházán kérniük, amely ezt ki- hirdetéssel és a Monitorul Oficial útján hozza nyilvánosságra. Kivételt képeznek a törvényintézkedései alól mindazok, akik

bebizonyítják, hogy a megváltoztatott nevet több mint 90 éve viseli a családjuk, azoknak a nevét, akik a törvény életbelépésétől származott 3 hónapon belül nem kérik önként a régi nevükre való visszatérést, hivatalból változtatják meg. A törvény ellen vétőket a járásbíróság pénzbüntetéssel és elzárással sújtja. A javaslat szerint több erdélyi helység nevet is meg kell változtatni s ennek keresztülvitelére a hadügyminisztérium és belügyminisztérium közös megegyezéssel külön bizottságot fog kinevezni.

Véletlenül agyonlőtte a pap a lakodalmon a menyasszonyt

(POZSONY.) A szlovéniai Szto parci községben megrendítő szerencsétlenség történt egy lakodalmi vacsorán. Kopse Franz házasságot kötött Just Máriával, az ot-

tani kath. templomban. A fiatalokat Pichler Iván plébános adta össze, akit meghívtak a lakodalmi vacsorára. A legjobb hangulatban folyt a vacsora, amikor a

Magyar Színház

Vasárnap este 9 órakor és hétfőn délután 6 órakor
Erdélyi Mihály nagy operettje

Szabad a csók

három órán át tartó kacagás!



plébános jókedvében elővette revolverét és lövöldözni kezdett.

Amikor kilőtte revolverének mind a hat golyóját, újból megtöltötte a fegyvert és közben megrázó szerencsétlenség történt. A plébános, aki a menyegző felé fordítva tartotta a revolvercsövet meg akarta nézni, hogy a golyók a csőben vannak-e és közben a revolver elsült. A golyó a szemben ülő fiatalasszonyt, Kopse Farznét eltalálta. A lakodalmi vendégek felugráltak a helyükről és a súlyosan megsebesült fiatal asszonyt a celjei kórházba szállították, ahol néhány óra múlva meghalt. A szerencsétlenség ügyében megindították a nyomozást, amely megállapította, hogy véletlen balesetről van szó, amelyért senkit sem terhel felelősség.

A plébános a lakodalmi vendégek kérésére vitte magával a revolverét és a falusi szokás szerint nemcsak ő, hanem a vacsora többi résztvevői is lövöldöztek.

Társadalmi élet

(—) A Kolozsvári „Kolping” Legényegylet 1934. ápr. hó 21-én (szombaton) este 9 órakor a Brassai-u. 3. sz. alatti helyiségében táncestélyt rendez. A Kolping-fiúk mindent megtesznek, hogy az estély rendezésben és hangulatban felülmúlja az eddigi háziestélyeket. Kitűnő buffet, finom bor és jó zene igen olcsó beléptidj mellett. Akik eddig is megisztelték egyletünket megjelenésükkel, tudják, hogy a Legényegylet háziestélyei mindig a jó hangulatnak és kedélynek tisztes mulatságai voltak ezért most is szeretettel várjuk őket. A rendezőség.

(—) Nőmunkások teadélutánja. A szociáldemokrata nőmunkások folyó hó 22-én (vasárnap) délután 5 órai kezdettel a Vasnunkás Otthonban, P. Catedrale 7. alatt tartják meg szokásos teadélutánjukat. Beléptidj nincs. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

(—) A KKASE mai táncestélyén az unitárius kollégiumban mindenki ott lesz, aki egy éjszakán át igazán jól gondfeledten akar mulatni. Szellemes sport-kabaré, kitűnő zene, olcsó buffet. Mindemelett azt is jóleső érzéssel tölti heti el a belépőt, hogy pénze nemcsak szolgálat, ugyanis az estély jövedelmét a budapesti tornászvilágbajnokságokon résztvevő csapat utiköltségeinek fedezésére fordítják.

(—) Az Árpádánynevelő Otthon ma 21-én, szombaton délután 5 órai kezdettel megnyitja összes szórakozásaival egybekötött tavaszi bazárját. A péntekről elmaradt divat-revüt a szombat programmal együtt pontosan 8 órai kezdettel tartják meg.

fotofilm

A kezdő amatőr is

kitűnő eredményeket ér el, ha felvételeit nálunk dolgoztatja ki, ahol utbaigazítást és szaktanácsokat is kaphat.

Telefon: 8—26. Str. Reg. Maria 6—8

Ha KEREKES bácsinál iszol, eszel, akkor beteg soh'sem leszel!

FLEKKEN sütés meg-Erzsébet-kezdődött! ut sarkán

APRÓHIRDETÉSEK

szavanként 1 lej, vastagabb betűvel szedve 2 lej

Jelígés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díjsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Százalék, Üzlet, Egyedülálló özvegy, Pontos fizető, Özvegy urinő, Özvegy román tisztviselő Éves bizonyítvány jelígekre levelek vannak a kiadóban.

HAZASSÁG céljából megismerkedne 30 éves felüli nő, ki-nek megélhetési módja van, komoly férfivel. Lehet kisebb nyugdíjas, vagy tisztviselő. Teljes címet kiadóba kérek „30 év” jelíge-re. (2126)

KÖZÉPKORU urinő idősebb uriember gondozását vállalná Leveleket „Jóbánásmód 1934” jelíge-re kérek. (2111)

21 ÉVES, jobb családból való keresztény kereskedősegéd keresi hozzáillő magas, szép szőke leány ismeretséget, szórakozási céljából. „Tavaszi” jelíge-re a kiadóba. (2105)

Keresztül megyek a Sétatérén, Szamos-hidján álbállagok, Virágpálmák, ha van szükségem, A Strada Gelu-ban kapok. S a Fântânelei hármasszámnál, A kertész sok fajpálánttal kínál, A legszebb róza rám virít, Mert eladástra sok vár itt. (2094)

6 lap KABINET kép 80 lejtől Foto Ágoston REGELE FERDINAND 40. (1239)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETŐ ÓRAKIRALY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

HÖLGYEK FIGYELMEBE! TARTÓS ONDOLÁST modern 1933. évi típusú géppel készítek. MATLAK hölgyfodrászat, PIATA URIRII 12., vas- és vizondolálás, manicur. redukált árakkal. (313)

ADÁS-VÉTEL

FAMEGMUNKALÓ GÉPEK olcsón eladók: 50-es vastagság gyalugép és 80-as szallagfűrész, kombinálva maró-, furó- és körfűrészszel, elektromotorral és szíjjakkal, kifogástalan állapotban. Megtekinthető: Saguna 16. (2114)

DONÁT 60. szoba, konyha, speiz, pince, fél hold gyümölcsös 65.000 lejért eladó. Vasut mellett emeletes sarokház 400.000 lejért. (2110)

JÓKARBAN levő szalon eladó Piata Mihai Viteazul 17., emelet jobbra. (2104)

MODERN gyermekkosci eladó ugyanott hitelesített rómi keresztek. Herskovits, Str. Mărăsești 25. sz. (2102)

ELADÓ egy 550-es cséplő-garnitúra. Str. Lazyr 33. (2103)

ELADÓ félfedelű kosci, igás ló és igás szerszám. Megvételre kerestetik ebédli, asztali és függőlámpa petróleumra. Str. Xenopol 2. sz. (2100)

ZONGORA, világmárka, majdnem új, eladó. Érdeklődők adják le címüket „Világmárka” jelíge-re a kiadóba. (2132)

ELADÓ nagyon szép rózsaköris háló, konyhaberendezés, függönyök, szőnyegek, ebédli csillár, festmények stb. Megtekinthető délelőtti 10-től délután 4-ig Str. Legiunea Ardelana 17. (2118)

KÉT szoba, konyha, szim, kőpince, 8 marhának istálló, nagy kerttel elutazás miatt, elfogadható árért eladó. Str. Pata 140. szám (2020)

SÜRGŐSEN eladó háló- és uriszoba elköltözés miatt. Str. Baritiu 16. sz. (2108)

GYERMEK SPORTKOCSI eladó. Avram Iancu 18. I. em. 1 (2119)

ELADÓ nagyszemű földieper-tő, három darab egy lej. C. Casianu 74. (2123)

ZONGORA rövid, modern kereszthúros megvételre kerestetik Cimeket zárt borítékban „Alkalmi vétel 2131” jelíge-re. (2131)

HAZASTELEK gyümölcsöskerttel eladó. Érdeklődni: Regele Ferdinand 46., házmaster. (2125)

SZŐNYEGEK alkalmi árban kaphatók főpostával szemben. Str. Dubarilor 9. ajtó 2. (2042)

FAGYLALT-APARÁT kifogástalan állapotban, 5 drb. hat literes porcelán csészével, jégsekény, kerti asztalok, székek és többféle butorok, edények olcsón eladók. Str. Aurel Vlaicu 2 (2056)

3 SZOBA 2 konyhás ház eladó 120.000 lejért. Str. Sub Deal 9. (2060)

JUTÁNYOSAN eladó a IV-ik kerületben fajgyümölcsös kisebb lakóházzal. Értekezni: Inovánné. Str. Din Dos 25. (Deszkapicnál.) (2072)

STELÁZSI négy méter hosszú eladó nagyon olcsón főpostával szemben. Str. Dubarilor 9. Második ajtó. (2079)

MODERN diógyökér ebédli citromfa teliháló és 12 személyes porcellánkészlet eladó. Cím a kiadóban. (2081)

EGYSZOBÁS TELEK ELADÓ Str. Spinoasă 1. (2082)

ELADÓ modern új hálóberendezések és más butorok. Iasilor 10. (Zsidókorház során.) (2085)

VESZÉK és ELADÓK butorokat. BERAKTÁROZÁST olcsón vállalkoz, azokra pénzt folyósítok. Rosenberg butoraktár. Calea Victoria 25. (2088)

ELADÓ ruhaszekrények, éjjeliszekrények, mosdó tükörrel, íróasztal, Singer varrógép, villanyluszter, könyves polc, válaszfal. Dolha, Str. Avram Iancu 21. sz. (2051)

EGY komplett textil berendezés jutányos áron eladó. Értekezni Serilana S. A. Str. Regele Ferdinand 14. (2034)

ELKÖLTÖZÉS miatt ebédliberendezés nagyon olcsón eladó. C. Regele Ferdinand 74. sz. (2050)

ELADÓ új motorbicikli 500 cc Str. Bucovina 14. (2047)

VESZÉK mindenféle férfi, női ruhákat, butorokat, varrógépeket, gyermekkosciakat, ágyneműket, edényeket. Dolha, Str. Avram Iancu 21. sz. (2052)

FÜSZERBERENDEZÉS teljes felszereléssel eladó. Str. Lungă 26. sz. (2055)

IRÓGÉP kitűnő állapotban eladó. Cím a kiadóban. (2062)

FÉRFI varrógépet jókarban megvételre keresek. Teszler, Str. Baritiu 12. (2064)

ELADÓ BOLTBERENDEZÉS, puldok, asztalok, nagy FÖZŐKE-MENCE. Str. Fericierei 17. szám. (2053)

SZÉP helyen fekvő parcellák a Feleacului vámnál eladók. Értekezni lehet Str. Fericierei 17. sz., 2-ik ajtó. (1345)

KÜLFÖLDRE UTAZÁS miatt olcsón eladó ötlakásos szép nagy ház. Adósság rajta konverzió alá esik. Cím a kiadóban. (937)

Készpénzt kap azonnal! Használt férfi öltönyök, külön nadragok, felöltők és trenschoattakért. A legolcsóbb árban vehet nálam nagyon szép öltönyöket, felöltőket, trenschoattakat és mindenféle férfi ruházati cikket használt, de a legjobb állapotban „ARCO” Str. N. Iorga 11. (2054)

MINDEN elfogadható árért eladó 2 ház egy telken, 9 teljesen berendezett butorozott szobával, 2 szoba, konyha házigazda részére. Alkalmos szállodának is. Cím a kiadóban. (1997)

MINDENKINÉL a legmagasabb árban veszek használt férfi ruhákat, télikabátokat és csekély haszonnal elad: Roth, Str. Tudor Vladimirescu 17., szuterin. (1638)

NŐI ÉS LEÁNYKA tavaszi kabátokban most is legjobb, legolcsóbb bevásárlási forrás „Park”-üzlet, Gh. Baritiu 6. Ugyanígy női, férfi és fiú ruha, külön nadrag. (1053)

PESTI HIRLAP KÖNYVET, Színes Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a CULTURA ANTIKVÁRIUM Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (570)

Fekete sűrű szikla alappal eladó. Bővebbet a kiadóban. (1936)

RÁDIÓ eladó. Cím a kiadóban. (2015)

KIADÓ LAKÁS

EGY teljesen diszkrét, különbejárati butorozott szoba május 1-re kiadó. Cal. Motilor 81. (1927)

SZOBA, konyha, speiz kiadó május 1-re. Motilor 54. (1978)

KÉTSZOBÁS, konyhás, verandás lakás kiadó. Értekezni: Str. Baritiu 6. (2058)

KERTES villában 2 szoba konyha kiadó 1-ére kertrésszel. Értekezni Vágó Augusztánál Memorandului 10. Hétköznap d. u. 6-8, vasárnap d. e. 8-10 (2008)

KIADÓ májusra egy- és kétszobás, konyhás lakás mellékeliségekkel. P. Mihai Viteazul 39 (2046)

EGY szoba konyha május 1-re kiadó. 500 lej. Margineasa 5. (2044)

BELVÁROSBAN szépen butorozott szoba 3 személynek teljes ellátással 3000 lejért kiadó. Cím a kiadóban. (2070)

SZOBA konyhás manzardlakás kertés villában (Regală 47.) kiadó. (2075)

2 KÜLÖNBEJÁRATU nagy szoba kiadó butorozatlan. Gh. Tamas 39. (2078)

KIADÓ két szoba elő- és fűdőszoba butorral, vagy üresen Str. Paris 54/a. (2080)

KIADÓ egy szoba Deceba! 40. Ottan eladó két roletta tőkökkel, ajtóval, auszlaggal, teljes felszereléssel. (2089)

KIADÓ szoba, konyha, speiz mosókonyhával. Regele Ferdinand 129. (1966)

CIANGÁZZAL, vagy füstölés. sel felelősség mellett irt poloskát László. Str. Rugului 56. (1838)

GYÜMÖLCSÖSKERT kiadó Donát 140. Értekezni Traian 36. Itt lakások kiadók. (1954)

KIADÓ május elsejére Strada Grigorescu kertés villában egy teljesen komfortos 2 szobás lakás. Ugyanott a szuterinben egy szoba, konyha és peiz. Értekezni Djela! beynél, P. Mihai Viteazul 6. sz. Délután 3 és 5 óra között. (2013)

EGY tiszta szoba olcsón kiadó május 1-re gyermektelen házaspárnak. Episc. Nic. Popa 25. sz. (2112)

KÉTSZER nagy szoba, konyha, speiz, mellékhelyiséggel havi ötszáz lejért kiadó. Str. Masinistilor 73. sz. (2109)

KIADÓ Grigorescu-uton május elsejére 2 szoba, konyha, nagy veranda, speiz, külön telek, villaszerű épület, 1500 lej. Értekezni Zeiler bádogos, (Astoria-szálló mellett). (2129)

SZOBA, konyha, speiz, mosókonyhával kiadó. Str. Calvin 22 (2107)

KÉT szoba, konyha, előszoba fűdőszoba kertés lakás kiadó Str. Paris 60. (2098)

KÉT különbejárati, egymással nyíló szoba, irodának, rendelőknek, lakásnak alkalmas, kiadó Str. Regina Maria 43. (2097)

EGY szoba, konyha, speiz kiadó május 15-re. Regina Maria 43. sz. (2096)

(Folytatása a negyedik oldalon.)

Vasárnap
megnyílik a

Grand

ke helyisége a
Magyar Szin-
házzal szemben

AZUGA

speciális sör, kombinált elsőrangú jazzzenekar. — Ünnepek és vasárnap délelőtti 10 órákor hangverseny.

H I R E K

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra.
Telefon 61

Naptár Április 22. Vasárnap. Róm.
kath. Szóter, Kájusz. Prot.
Soter u. Kájusz Gör. kath. Teodor Sich.
Izr. 7. Ijjar.

JOESTET!

VORONOFF FIATALÍTÓ MÓDSZE-
RE BUKARESTBEN

— Vajjon miért jött Voronoff pro-
fesszor a fővárosba?
— Valószínűleg azért, hogy a kivé-
nült politikai vezéréket egy kissé meg-
fiatalítsa...

BYRD EXPEDICIOJA

— Miért akarja Byrd mindenáron
felfedezni a déli sarkot?
— Azt akarja, hogy sok pénzt taka-
ritson meg a világ.
— Hogy-hogy?
— Hogy ne kelljen többé annyi mil-
liót költeni a déli sark felfedezésére...

KONVERZIO

Főnök: Na mit mondott az adós, ami-
kor a számlánkat bemutatta neki?
Alkalmazott: Azt mondta, itt a kon-
verzió s ha még egyszer számlát viszek
kibő az ablakon.
Főnök: Menjen vissza és mondja meg
neki, hogy nem ijedünk meg a fenyege-
tésétől...

BARATI ÖRÖM

Kiss: Nagyon rosszul állok, kedves
barátom. Nincs egy vasam s nincs egy
ötletem sem, hogy hogyan szerezzek
pénzt.
Nagy: Hála Istennek!
Kiss: Mi az, hogy hála Istennek?
Nagy: Már attól félttem, hogy ismét
kölcson akarsz kérni...

KÉRDÉS ÉS FELELET

Anya: Adika, ne kérdezz már annyit
apukától. Nem látod, hogy haragszik
érte?
Adika: Nem azért haragszik, mert én
kérdzek.
Anya: Hát miért?
Adika: Azon bosszankodik, hogy már
nem tud felelni...

— A „JOESTET!” LEGKOZE-
LEBBI SZÁMA a közbeszó hétfői
törvényes munkaszünet miatt
kedden, a rendes időben jelenik
meg.

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet időjárásje-
lentése szerint élénkebb déli, dél-
nyugati szél, helyenként zivatar-
hajlam várható. A hőmérséklet
kissé hűvösre fordul.

— Inspekcións gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Dr. Bíró, (Piata Unirii),
Demeter Cornél, (Calea Motilor),
Apostol, (Calea Regele Ferdin-
and), Palóczy, (Calea General
Foch).

— FELEJTETHEJTELEN IDŐ-
TÖLTÉST SZEREZ MAGÁNAK
ha megveszi a „Magazin”-t, Ba-
kos Aladár és Rajnay Tibor tár-
sadmű, színházi és kritikai heti-
lapját. A 20 oldalas lapot színe-
cikkek és beszámolók teszik vál-
tozatossá. Ára csak 4 lej.

LEGUJABB

Siancu kapitány:

„Agyonlőttem volna Precupot,

mint annakidején Tischler Mórt, ha tu-
domásomra jut, hogy a komplot
a király ellen irányul!”

(BUKAREST.) Az összeesküvés
ma délelőtti folytatódó ülése-
n elsőnek Vica Joan hadnagyot
majd Frunza Eufrozic cselédle-
ányt hallgatták ki, aki Precup ez-
redesnél szolgált. A cselédleány
elmondotta, hogy Precup ezredes
többször találkozott Nicoara ör-
naggal. Gazdája megbízást is
adott neki, hogy egy aktatáskát
vigyen az örnagyhoz. Ezután ke-
rült sor Emil Siancu rokkant ka-
pitány kihallgatására. Elmondot-
ta, hogy 15 éve ismeri Precup al-

ezredes, tagadja, hogy tudott vol-
na arról, miszerint a király ellen
készül a komplot.

— Ha tudtam volna, hogy az
összeesküvés a király személye
ellen készül, agyonlőttem volna
Precupot, mint annakidején Ti-
schler Mórt a törvényszéken...

Siancu kapitány kihallgatása
után a tárgyalást az elnök felfüg-
gesztette. A tárgyalást délután
folytatják. Ítélet előreláthatólag a
késő éjszakai órákban lesz.

Mégis sor kerül a kormány átszervezésére

(BUKAREST.) Az „Adeverul”
úgy értesül, hogy a parlamenti
ülésszak április 28-án befejező-
dik s a parlamenti ülésszak befe-
jezése után sor kerül a kormány
átszervezésére. A lap úgy tudja
hogy Lapedatu kultuszminiszter
tárcát kap. Nistor beszarabiai mi-

niszter is fontos tárcához jut. A
alminiszterek számát lényegesen
csökkenteni fogják.

A pénzügyminiszter rendeletet
adott ki, amely szerint mindazok
akik május 15-ig kifizetik 1935
évi adótartozásaikat, 5 százalékos
adóelengedésben részesülnek.

MEGHALT ROMÁNIA EGYIK
HÁBORUS DIPLOMATAJA

(BUKAREST.) Ma hajnali 5 óra
kor Bukarestben meghalt Edgar
Mavrocordat Románia volt bel-
grádi és bécsi nagykövete. Mav-
rocordat nevéhez fűződik, hogy
Románia bejelentette a háborút a
központi hatalmaknak.

— ZONGORAHANGOLÁS

Szigeti képesített zongorakészítő
és hangoló (Szigeti József világ-
hírű hegedűművész testvérbátyá-
ja) évtizedes külföldi tartózkodás
után Clujon telepedett le, ahol
mindennemű zongorahangolást
szakszerűen, garancia mellett vál-
lal és zongoravételt, eladást, szak-
értői megtekintést elintézik. Meghi-
vást vidékre Fehér írógépvállala
Str. Regina Maria 2. sz. Telefon:
11-09., vagy lakásán, Str. N
Jorga 5. címen kér.

Most megjelent az új
**Stat Registru
Personal**
és a globalis adót helyettesítő
táblázat (Supra cotă).
Beszerezhető: **Borosnál**

A.B.C. textiláru-
házban meg-
kezdődött az

olcsó

Halló! Halló!

Megnyit a
ZOLDEA

étterem és szálloda. Elsőrangú és olcsó
konyha. Prima fajták. Figyelmes ki-
szolgálás. A közkedvelt LASZLO zene-
kara muzsikál. Havi abona 750 Lei.
Menü 3 tál étel 15 Lei. Szíves part-
fogást kér ANDREI és EHRICH.

— **NEPSZERŰ ZENEKARI**
HANGVERSENYT rendez az ál-
lásnéküli zenészek javára a Ro-
mániai zenész-szövetség kolozs-
vári fiókja április 24-én, kedden
este 9 órai kezdettel a római ka-
tholikus gimnázium dísztermében
A hangversenyen közreműködik
a kolozsvári Magyar Dalárda és
a kolozsvári Magyar Színház tel-
jes zenekara Rezik Károly kar-
nagy vezényletével. Műsor, amely
együttal belépőjegyül szolgál, az
esti pénztárnál váltható.

— Agyonlőttek egy katonát. Ot-
laka és Padureni (Erdőhegy) kö-
zötti vasuti vonalon haldokolva
találták meg Beits Gyula tüzer-
közlegényt. Beits az első tüze-
red katonája volt és onnan dezer-
tált. Valószínűleg a magyar ha-
tárt akarta elérni, hogy magyar
területre szökjön, de utközben
észrevették és rálőttek. Beits rö-
viddel azután, hogy rátaláltak,
meghalt.

— Megrugta a ló az ujoncot
Könnyen végzetessé válható bal-
eset érte Kapritz János lugosi
ujoncot. Kapritz most vonult be
a lugosi tüzekekhez és a kaszár-
nya mögött elterülő térségen osz-
tották ki a lovakat. Kapritz lova
egy arra haladó autótól annyira
megijedt, hogy kirugott és a ru-
gás Kapritz fejét érte. A szeren-
csétlen ujonc eszméletlenül esett
össze. Az esetet a fiu apja is vé-
gignézte, aki az ijedtségtől el-
ájult. Az ujoncot súlyos fejsebé-
vel a kórházba szállították.

Egyetlen biochemikus fogpép.

szájviz. fogpor a „PERLOTT”,
minden „szinte szakember csak
ezt ajánlja.

TEKE-SPORT

Cluj egyéni bajnokságának vigaszver-
senyét Gyurka Aladár (Remény) nyer-
te 55 ponttal. (Plakett). Második Jelen
Tibor (Hercules) 50 pont. (Plakett). Baj-
noki versenyeken összesen 186 beneve-
zés történt. 2790 golyót vetettek ki, 3064
bábót találtak el. 6521 pontot értek el
vele. Kerületi elnökség megbízásából:
Bogdan titkár s. s. — Eredmény: Pál-
ma—Olimpia, 12 játékos, 130:127. —
Tekész naptár. Vasárnapi Turda, Gilau
versenyei, huedini nagy tekész ünnep-
ségek közül a cluji Jóbarát—Matador
csapatok ünnepi mérkőzéseit kell ki-
emelni, amely délután 4 órakor kezdő-
dik és azért lesz nevezetese, hogy azon
mozgóképnyelvel lesz készítve.

**nyári maradék
vásár, Cluj, Str.
Neculcea No. 1.**

SLIPPER RAGLAN FELÖLTŐ

M. NEUMANN

Cluj, Piata Unirii 14.

Életbelépett az új lakbérleti törvény

A „Monitorul Oficial” 1934. április 7-iki számában megjelent a háztulajdonosok és lakók viszonyát szabályozó törvény, amely szerint a háztulajdonosok e törvény megjelenésétől számítva 40 napon belül kötelesek bejelenteni a pénzügyigazgatóságokon keresztül a pénzügyminisztériumnak a meghosszabbított házberszerződések számát, a bírósági végzés megjelölésével együtt, amelynek alapján a rekvirált lakásokban a lakók megmaradtak. A pénzügyminiszter tudomására hozza a háztulajdonosoknak, hogy csak azt a különbözetet fizeti ki az államkasszából, amely az állami hivatalnokok és nyugdíjasok által lakott lakások után kimutathatók.

CSAK A BUKARESTI EGYETEMEN LESZ EZENTUL GYÓGYSZERÉSZETI FAKULTÁS

(BUKAREST.) A parlament tegnap ülésén tárgyalta a gyógyszerészeti fakultások egységesítéséről szóló törvényjavaslatot. Vasiliu Boena kormánypárti, a kolozsvári, jásii és bukaresti gyógyszerészeti fakultások összevonását célzó törvényjavaslat tárgyalásakor kijelenti, hogy *ez nem volt szabályszerűen letárgyalva.*

Laár Ferenc magyarpárti színfén protestál a szabályok ilyen megsértése ellen. További felszólalások után a parlament a törvényjavaslatot szótöbbséggel elfogadta s így a gyógyszerészeti fakultás a jövőben az egész ország területén csak a bukaresti egyetemen lesz.

HUOKRA KERÜLT A SZÖKEVÉNY RAB

(KOLOZSVÁR.) Három nappal ezelőtt az ügyészség fogházából egy csoport rabot vittek ki mezei munkára. A rabok között volt Regian József ismert betörő is, aki néhány évvel ezelőtt megszökött az ügyészség fogházából Bécsbe ment, ahol a rendőrség letartóztatta, de mielőtt kiadatására sor került volna, szabadlábra került.

Regian ekkor mint potyautas a vonatok tetején átszökött az osztrák-magyar és a román határon s visszajött Kolozsvárra, ahol letartóztatták. Azóta az ügyészség fogházának a lakója. Három nappal ezelőtt, midőn munkára vitték, elhatározta, hogy megint bucsut mond a fogháznak. Örei éberségét kijátszva, sikerült is megszöknie.

A szökés felfedezése után a rendőrség széleskörű nyomozást vezetett kézrekerítésére. Az elmúlt éjszaka aztán Pardi és Nagy detektívek a téglagyárak környékén le is tartóztatták. Regiant ma délelőtt újra visszaszállították az ügyészségre.

Panamával vádolja a csendőrség volt parancsnokát az „Universul”

(BUKAREST.) Az „Universul” súlyos szabálytalanságról és visszaélésekről ad hírt, amelyet Nae Dumitrescu tábornok, a csendőrség parancsnoka követett volna el. A lap azt mondja, hogy a tábornok, *visszaélve a hadügyminisztérium és a CFR között fennálló katonai szállításokra vonatkozó szerződéssel, a vagonokat saját céljaira használta föl és saját birtokáról, Dorobantiból nagymennyiségű anyagot szállított a hadügyminisztérium terhére.* Összesen 80 gyanús vagonról beszél a lap. Felemlíti még az „Universul” ez alkalommal, hogy,

ugyancsak Dumitrescu tábornok csendőrpáncsnokságának ideje alatt Csernovicban két pékkel állott a csendőrhadttest összeköttetésben, akik az impregnált lisztből készült kenyeret 6 lej 50 baniért szállították, ugyanakkor más pékek 4 lejért ajánlották fel ugyanezt a kenyeret.

Dumitrescu távozása után — véli a lap —, a csendőrpáncsnokság megszüntette ezt a terhes szerződést, de elegendő-e ennyi és milyen szankciókat alkalmaztak? — kérdi az „Universul”.

Öt betörést is bevallottak a rablógyilkos bukaresti diákok

(BUKAREST.) A Popoviciu Eu sebie bukaresti képviselő gyilkossági-ügyében megkezdett kihallgatásokat az ilfovi törvényszék vizsgálóbírája ma egész nap folytatta. A kihallgatott Rascanu, Dinescu és Grigorescu vádlott diákok a gyilkosság előzményeinek és lefolyásának részletes elmondása után a vizsgálóbíró kereszt-kérdéseire és szembesítésére lassanként megtörték és *töredelmesen beismerték, hogy a Popoviciu elleni rablógyilkosságon kívül még öt betörést követtek el, illetve kíséreltek meg.* Azt is bevallot-

ták, hogy köztük és diáktársaik között *teroszzerű megállapodás volt a betörések elkövetésére* mert a sorozatos rablások után szerzett pénzből akartak kiszökni Marokkóba, hogy kalandos terveiket megvalósíthassák: akár az idegen légióban, akár a sivatagi szabad életben. A vizsgálat során a képviselő meggyilkolásának minden részlete beigazolást nyert a vádlott diákok beismerő vallomásával s a vizsgálat befejezése után a Popoviciu gyilkosság-ügyét áttették további eljárás végett az ügyészséghez.

Botrányos állapotok a dési betegsegélyzőné

Miért nem rendel a doktor őnagysága és miért foglaltatja le a bukaresti inspektor az iparosok ingóságait

(DÉS.) Nem mulik el nap, hogy ne hangzana el panasz a dési betegsegélyzőpénztár botrányos működése ellen. Mindennap csak panasz érkezik a betegsegélyző működéséről, mintha ez az intézmény csak arra született volna, hogy az érdekelt feleket szünet nélkül bosszantsa.

A napokban Désre érkezett Bukarestből Selegean, a betegsegély-

zőpénztárnak inspektora és kiadta az utasítást, hogy *az illetményekkel hátrálékban levő iparosok és kereskedők butorait zár alá kell venni.* Ugy is történt. Az inspektor ur rendeletét végrehajtották, tekintet nélkül arra, hogy az illető iparos megbízható fizető vagy sem. A törvény pedig úgy intézkedik, hogy csak azoknak az iparosoknak lehet zár alá ven-

ni ingóságait, kik megbízhatatlannak bizonyultak. És sajnos, ez a jogtalan rendelkezés éppen a kisebbségi iparosokat sújtja legjobban.

Évek óta a legkörültekintőbb munkát fejtett ki a betegsegélyzőnél, dr. Szinetár orvos, akinek működésével mindenki meg volt elégedve. Ez azonban nem volt elég jogc máhhoz, hogy Szinetár doktor továbbra is a betegsegélyzőnél maradjon. Felfedezték benne a kisebbséget s *könyörtelenül kihajították állásából.* Helyébe egy gimnáziumi igazgató felesége került, aki azonban nem tud megfelelni hivatásának, mert őnagysága — álláshalmozó lévén — a kórháznál mint igazgatói tisztet foglalt be s így minden idejét lefoglalja. Nem is nehéz megállapítani, hogy őnagysága semmire sem ér rá, még arra sem, hogy a betegsegélyzőnél rendeljen a rá szorulóknak. Ugyálszik, nem is fontos ez. Ezzel a betegsegélyző tagjai meg fograk gyógyulni...

HELYBENHAGYTA A BELÜGYMINISZTER A VÁROS KÖLTSÉGVETÉSET

(KOLOZSVÁR.) Tegnap érkezett meg a polgármesteri hivatalhoz a belügyminisztériumnak két rendelete, amellyel 1934—35-ös költségvetést a minisztérium elfogadta. A költségvetés tényleges alkalmazása már előbb megkezdődött.

A CSEHSZLOVÁK KÖVET KOLOZSVÁRON

(KOLOZSVÁR.) Ma reggel fél 9 órakor a Bukarestből jövő gyorsvonattal Kolozsvárra érkezett Seba Csehország bukaresti követe, valamint Lepadatu miniszter és dr. Roman Valer. Az előkelő vendégeket az állomásnál a hatóságok képviselői fogadták.

EGYMASNAK SZALADT KÉT HAJÓ A GALACI KIKÖTŐBEN

(GALAC.) Súlyos hajószercsétlenség történt ma a galaci kikötőben. A Cappel Arma nevű olasz hajó ismeretlen okok miatt összeütközött a Memphis nevű egyiptomi kereskedelmi gőzzel. Az összeütközés következtében az egyiptomi hajó orra betört, de az olasz hajó is súlyosan megsérült. A kár jelentékeny. A szerencsétlenség okának kiderítésére a vizsgálat megindult.

— AZ ÜZLETEK ÜNNEPI ZÁRÓRAJA. A munkaügyi kamara 1303—1934. szám alatt a mai napon közli hivatalosan, hogy a vasárnapi és hétfői kettős ünnepek következtében az üzletek záróját az alábbiak szerint szabályozta: Kereskedelmi üzletek hétfőn 23-án déli 12 óráig nyitva tarthatnak, azonban ennek ellenében április 24-én, kedden reggeltől déli 12 óráig zárva kell maradjanak.

Kolozsváriak és vidékiek
jó konyhát, jó italt, jó kiszolgálást
az ujonnan berendezett
CORSO-étteremben
Str. Regina Maria (volt Deák F.-u.) 6—8.
Komjatszegy vezetése alatt találunk
Kényelem, tisztaság, szoliditás!

A Jóestét! gazdasági és kertészeti tanácsadó rovata

II.

Konyhakeriben végzendő munkák — Palánták nevelése

A palánta nevelésénél főcél az legyen, hogy azok zömökek, rövidszárúak és sötét, haragoszöldek legyenek. Ezt pedig csak úgy érhetjük el, ha a palánta neveléséhez a magvakat nem sűrűn, de ritkán vetjük el. A tulsűrűn vetett palánták megnyulnak, gyengék, nyurgák lesznek, kiültetve rosszul fejlődnek. — Ezen utóbbiak a szabadföldi palántanevelésre vonatkoznak, minők a karalábé, karfiol, káposztafélék, ha azok vetése a melegágyakban elmaradt. E hónap második felében csak a fenti háromfajta növények palántázhatók. A paprika, paradicsom május 10—15 után ültethetők ki, palántázhatók.

Az összes zöldségfélék magas igényeket támasztanak a talajok iránt, káposzták, finom földrészesekéket szeretnek. A zeller, hagyma, uborka és borsó áteresztő, homokos vagy agyagtalajt kedvel. Ha valamely föld, talaj avagy állóvízes, zöldségnek nem való.

Be kell tartani a zöldségtermelésnél bizonyos vetésforgót, több évben ugyan azon talajba zöldséget vetni nem lehet. A mész nélkülözhetetlen a konyhakerti növényeknél, holdanként 500 kg használandó.

III.

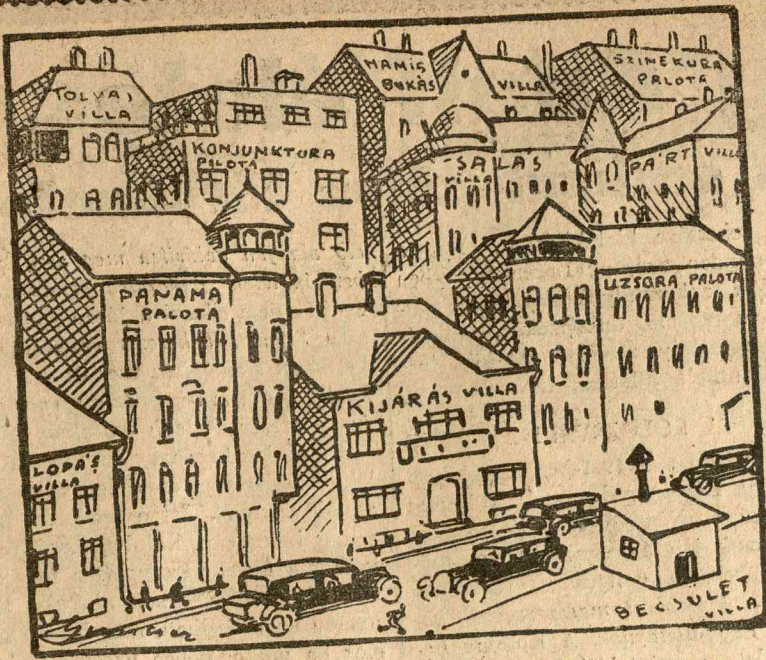
A cserepes virágu szobanövények tavaszi ápolása

A szobai cserepesnövények e hónapban teljes fejlődésnek indulnak, vizsgáljuk meg tehát gyökérzetüket és ha szükség, okvetlen át kell azokat nagyobb cserepekbe ültetni.

A növényt kiültjük a cserépből és ha azt vesszük észre, hogy földjét átkuszálta a gyökérzet, okvetlen egy számmal nagyobb cserépbe ültetjük. Ha azt látjuk, hogy a talaj nincs átkuszálva a gyökérzettől, abban az esetben nem szükséges az átültetés. A föld egyharmadrész kerti, egyharmad komposzt (szeméttárgya korhadék) egyharmadrész folyami homok keveréke legyen.

A földet csak azután tesszük a cserépbe, ha előbb a növényt behelyeztük, nem szabad magasabban, vagy alacsonyabban ültetni, mint amint az eredeti elhelyezése volt a növénynek. A földet köröskörül jól megnyomkodjuk, a cserepszélen peremet hagyunk az öntözővíz befogadására. Az öntözésről és öntözővízről legközelebből írunk.

Török Elemér



Illetékesek figyelmébe ajánljuk új és őszinte házfeliratainkat

„Várni, míg éjfél ut az óra, egy közeledő koporsóra“

(KOLOZSVAR.) Csak egyetlen olyan napot szeretnék, amikor az uccasarkokon nem ütközöm bele a koldusokba...

...amikor kisimulnának a fáradt arcok.

...amikor ez a ragyogó tavaszi nap ragyogó emberszemeket simogatna.

Sajnos, ma még ilyen nap nincsen. A robot az inséggel ölelkezik — és belőle köny fakad.

„VARNI, MIG ÉJFÉLT UT AZ ÓRA...“

Tegnap késő este öreg ember-pár kapaszkodott össze. Ajtay Sándor bácsi volt és a felesége. Lassan mentek és sok helyen megálltak kissé pihenni. A férfi haja hófehér. Vastag barázdák kanyarogtak az arcán. Nagyot hall és állandóan magaelé mondogat. Panaszkol. Szinte sir, mert öreg korára kicseppent állásából és se nyugdija, se semmije a világon.

Egyébként a feltűnően intelligens arcú öregurat az ismerősei Cimhora bácsi néven ismerik. Huszonhat évig volt becsületes, szorgalmas tisztviselője a Gazdák

Biztosító Intézetének. Aztán 1934 január elsején — már mint tavaly — Cimhora bácsinak felmondtak. Ezeröttszáz lej havi kegydíjjal akarták megnyugtatni, amit nem fogadott el, hiszen neki legalább háromezeröttszáz lej nyugdíj kellene járjon. Beperelte az intézetet. A tárgyalás a törvényszék első szekciójához került, ahol az ügyész háromezeröttszáz lej állapított meg havi nyugdíj gyanánt. De a tárgyalást elhalasztották s így Cimhora bácsi, amíg el nem dől a sorsa, éppen éhen halhat. Mert ilyen öreg embert, mint ő, ebben a cudar világban senki sem hajlandó alkalmazni.

A hátuk mögött megyek. Ujra megállnak. Az öregúr sóhajt. Majd idézi ezt az Ady-verset: „Várni, míg éjfél ut az óra, Egy közeledő koporsóra“.

Szinte félóraig várnak ott, amikor megkondul az éjféli harang. Mint halálra rémült ember, úgy borzadnak össze s szóltanul tovább tipegnek a csillagos éjszakában. A koporsó pedig lassan, lassan közeledik... (p. j.)

Eszembe jutott -- bolond Sándor

(KOLOZSVAR.) Egy éve múlt, hogy az örökösen nevető Bolond Sándor eltávozott közülünk. A kitünő üzleti érzékel rendelkező Sándor nem ingyen nevetett ám, hanem — pénzért. Ingyen csupán igen nagy megtiszteltetés képpen kacagott. De csak a — nőknek. A

rendes taxa öt lej volt, amiért olyan kiadósan hahotázott Sándor, hogy a román Nemzeti Banktól pénghallatszott a Bartha Miklós uccán a — Magyar Színházig...

A nevető Bolond Sándor egyszer csak eltűnt Kolozsvárról. Nem önszántából

ment, hanem száműzték, mert megsértett egy magasrangú román előkelőséget. Idegenben aztán csakhamar befagyott a mosoly az arcán. Még pénzért sem tudott kacagni. Erősen kirozta valami honvágyának nevező nyugtalanító érzés, hogy visszajöhessen — Kolozsvárra. Az itteni nemes szívi kisebbségi publikum összegyűjtött egy bizonyos összeget, hogy Sándor kiadására teljesüljen és hazaszállítsák a száműzetésből. Amikor együtt volt a pénz és a hatóságok engedélyezték a hazahozatalt, egyszerű, pár soros újsághírben olvastuk, hogy Bolond Sándor, Kolozsvár régi tipikus figurája — meghalt. Az összegyűjtött utiköltség így alakult a száműzött sirhalmán — koszorúvá hadd higgye Sándor, hogy a kolozsvári temetőben pihen, a százados gesztenyék, tölgyek és szomorú fűzek árnyékában...

Ezuttal abból az apropóból jutott eszembe, hogy egy régi ember elmesélte Sándor viselt dolgaival kapcsolatban, hogy a bolond — a kacagásokból begyűjtött pénzét a külvárosokban szétosztotta. Minden szegénynek adott és a „kedvezményezettet“ nevén szólított.

Megdöbbenő: ember, akit egy város nem tart normálisnak, „keserves, siró nevetéséért“ szerzett pénzt — amit mint bolondnak dobna neki — szétosztja a külvárosban lakó szegénysorsú ismerősei között. Ő, a szegény koldus, a nevető bolond, előkelő gesztussal pénzt ad egy másik szegény koldusnak. Annnyira megható ez a kivételes cselekedet, hogy most érdekel csak igazán a békében nyugdó Sándor egész élete: Kiért és miért élt? Ki volt a barátja? Mik voltak a tervei? Volt-e szeretője...? Megcsókolt-e igaz érzelmekkel lány vagy asszony ezen a világon?... Ki szólt hozzá megértő emberi hangon?... Kinek panaszkodott, ha beteg volt és ki ápolta?... Egyszóval most érdekel igazán Sándor. Megnyugvásomra szolgálna, ha újra élne és tegezhetővé vele. Kinyújtanám a kezemet és boldogan mondanám: Szeretlek Sándor! De ezt nem úgy mondanám felületesen, ahogy életében mondták neki: félpálról, hogy mindenki nevéss, aki hallja; hanem okosan és komolyan tegezém, ahogyan csak azzal teszi az ember, akit nagyra becsül, mert — értékes.

Szeretném Sándornak megszorítani ápolatlan kezét és barátilag szólni hozzá: „Szeretlek!“ Mert egy ilyen ember, aki vele született értelmetlenségének legmélyéből ilyen magasra tudott emelkedni, egy ilyen angyali lélek, akihez a jószágok és őszinte szeretetnek ilyen rejtélyes szálai fűződnek — megérdemli...

RAJNAY TIBOR.

HALALRAGÁZOLTÁK A BUKARESTI RAPID KERKEI A SINEK KÖZÖTT JÁTSZÓ ÖT-ÉVES KISLEANYT

(CSERNOVIC.) Dornesti és Visanu állomások között a vasúti töltésen több gyermek játszadozott. A bukaresti Rapid érkezésekor a gyermekek leszaladtak a sinek mellől, azonban Jonesi Catarina 5 éves kisleány nem tudott idejében elszaladni és a robogó vonat kerekei alatt lelte halálát. A baleset után a vonat azonnal megállt, azonban a vonaton utazó orvosok már csak a gyermek beállott halálát konstatahathák.

Minden rendszert

töltőtollat

a legkomplikáltabb töréseket is javítjuk. — Javított tollat felfényezve, mint új tollat kaptat vissza. Régi, hasznavehetetlen tollat becsereljük, vagy kivánságára szerint átalakítjuk. Töltőtollak tisztítását, ujjonnan polírozva 15 lejért vállalunk. — Javítások garancia mellett történnek.

FEHÉR

írógépvállalat és töltőtolljavító műhely Cluj, Str. Regina Maria 2. Telefon: 11—09. Kérjük a címre ügyelni!

Építőmunkás-mozgóban:

Vasárnap d. e. 11 órakor matiné. Helyárak 8 lei.

A marokkói kávéház

Izgalmas kalandor-dráma.

Vasárnap d. u., hétfőn d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor

A titokzatos asszony

vagy A pokol passzus. Kémdráma. — Főszerepekben Lukács Pál és Elisa Landi. — Hétfőn d. e. 11 órakor matiné: Utolsó szenvedély. Főszerepben Jose Moyca.

Siessünk gallérainkkal CRISTAL-hoz!

SLIPPER RAGLAN FELÖLTŐ

M. NEUMANN

Cluj, Piata Unirii 14.

Életbelépett az új lakbérleti törvény

A „Monitorul Oficial” 1934. április 7-iki számában megjelent a háztulajdonosok és lakók viszonyát szabályozó törvény, amely szerint a háztulajdonosok e törvény megjelenésétől számítva 40 napon belül kötelesek bejelenteni a pénzügyigazgatóságokon keresztül a pénzügyminisztériumnak a meghosszabbított házberszerződések számát, a bírósági végzése megjelölésével együtt, amelynek alapján a rekvirált lakásokban a lakók megmaradtak. A pénzügyminiszter tudomására hozza a háztulajdonosoknak, hogy csak azt a különbözetet fizeti ki az államkasszából, amely az állami hivatalnokok és nyugdíjasok által lakott lakások után kimutathatók.

CSAK A BUKARESTI EGYETEMEN LESZ EZENTUL GYÓGYSZERÉSZETI FAKULTÁS

(BUKAREST.) A parlament tegnap ülésén tárgyalta a gyógyszerészeti fakultások egységesítéséről szóló törvényjavaslatot. Vasiliu Boena kormánypárti, a kolozsvári, jassii és bukaresti gyógyszerészeti fakultások összevonását célzó törvényjavaslat tárgyalásakor kijelenti, hogy *ez nem volt szabályszerűen letárgyalva.*

Laár Ferenc magyarpárti szintén protestál a szabályok ilyen megsértése ellen. További felszólalások után a parlament a törvényjavaslatot szótöbbséggel elfogadta s így a gyógyszerészeti fakultás a jövőben az egész ország területén csak a bukaresti egyetemen lesz.

HUOKRA KERÜLT A SZÖKEVÉNY RAB

(KOLOZSVÁR.) Három nappal ezelőtt az ügyészség fogházából egy csoport rabot vittek ki mezei munkára. A rabok között volt Regian József ismert betörő is, aki néhány évvel ezelőtt megszökött az ügyészség fogházából Bécsbe ment, ahol a rendőrség letartóztatta, de mielőtt kiadatására sor került volna, szabadlábra került.

Regian ekkor mint potyautas a vonatok tetején átszökött az osztrák-magyar és a román határon s visszajött Kolozsvárra, ahol letartóztatták. Azóta az ügyészség fogházának a lakója. Három nappal ezelőtt, midőn munkára vitték, elhatározta, hogy megint bucsut mond a fogháznak. Örei éberségét kijátszva, sikerült is megszöknie.

A szökés felfedezése után a rendőrség széleskörű nyomozást vezetett kézrekerítésére. Az elmúlt éjszaka aztán Pardi és Nagy detektívek a téglagyárak környékén le is tartóztatták. Regiant ma délelőtt újra visszaszállították az ügyészségre.

Panamával vádolja a csendőrség volt parancsnokát az „Universul”

(BUKAREST.) Az „Universul” súlyos szabálytalanságról és visszaélésekről ad hírt, amelyet Nae Dumitrescu tábornok, a csendőrség parancsnoka követett volna el. A lap azt mondja, hogy a tábornok, *visszaélve a hadügyminisztérium és a CFR között fennálló katonai szállításokra vonatkozó szerződéssel, a vagonokat saját céljaira használta föl és saját birtokáról, Dorobantiból nagymennyiségű anyagot szállított a hadügyminisztérium terhére.* Összesen 80 gyanús vagonról beszél a lap. Felemlíti még az „Universul” ez alkalommal, hogy,

ugyancsak Dumitrescu tábornok csendőrpáncsnokságának ideje alatt Csernovicban két pékkel állott a csendőrhadttest összeköttetésben, akik az impregnált lisztből készült kenyeret 6 lej 50 baniért szállították, ugyanakkor más pékek 4 lejért ajánlották fel ugyanezt a kenyeret.

Dumitrescu távozása után — véli a lap —, a csendőrpáncsnokság megszüntette ezt a terhes szerződést, de elegendő-e ennyi és milyen szankciókat alkalmaztak? — kérdi az „Universul”.

Öt betörést is bevallottak a rablógyilkos bukaresti diákok

(BUKAREST.) A Popoviciu Eu sebie bukaresti képviselő gyilkossági-ügyében megkezdett kihallgatásokat az illovi törvényszék vizsgálóbírája ma egész nap folytatta. A kihallgatott Rascanu, Dinescu és Grigorescu vádlott diákok a gyilkosság előzményeinek és lefolyásának részletes elmondása után a vizsgálóbíró kereszt-kérdéseire és szembesítésére lassanként megtörték és *töredelmesen beismerték, hogy a Popoviciu elleni rablógyilkosságon kívül még öt betörést követtek el, illetve kíséreltek meg.* Azt is bevallot-

ták, hogy köztük és diáktársaik között *tereszzerű megállapodás volt a betörések elkövetésére* mert a sorozatos rablások útján szerzett pénzből akartak kiszökni Marokkóba, hogy kalandos terveiket megvalósíthassák: akár az idegen légióban, akár a sivatagi szabad életben. A vizsgálat során a képviselő meggyilkolásának minden részlete beigazolást nyert a vádlott diákok beismerő vallomásával s a vizsgálat befejezése után a Popoviciu gyilkosság-ügyét áttették további eljárás végett az ügyészséghez.

Botrányos állapotok a dési betegsegélyzőné

Miért nem rendel a doktor őnagysága és miért foglaltatja le a bukaresti inspektor az iparosok ingóságait

(DÉS.) Nem mulik el nap, hogy ne hangzana el panasz a dési betegsegélyzőpénztár botrányos működése ellen. Mindennap csak panasz érkezik a betegsegélyző működéséről, mintha ez az intézmény csak arra született volna, hogy az érdekelt feleket szünet nélkül bosszantsa.

A napokban Désre érkezett Bukarestből Selegean, a betegsegély-

zőpénztárnak inspektora és kiadta az utasítást, hogy *az illetményekkel hátrálékban levő iparosok és kereskedők butorait zár alá kell venni.* Ugy is történt. Az inspektor ur rendeletét végrehajtották, tekintet nélkül arra, hogy az illető iparos megbízható fizető vagy sem. A törvény pedig úgy intézkedik, hogy csak azoknak az iparosoknak lehet zár alá ven-

ni ingóságait, kik megbízhatatlannak bizonyultak. És sajnos, ez a jogtalan rendelkezés éppen a kisebbségi iparosokat sújtja legjobban.

Évek óta a legkörülményesebb munkát fejtett ki a betegsegélyzőnél, dr. Szinetár orvos, akinek működésével mindenki meg volt elégedve. Ez azonban nem volt elég jogcímhez, hogy Szinetár doktor továbbra is a betegsegélyzőnél maradjon. Felfedezték benne a kisebbséget s *könyörtelenül kihajították állásából.* Helyébe egy gimnáziumi igazgató felesége került, aki azonban nem tud megfelelni hivatásának, mert őnagysága — álláshalmozó lévén — a kórháznál mint igazgatói tisztviselőt tölt be s így minden idejét lefoglalja. Nem is nehéz megállapítani, hogy őnagysága semmire sem ér rá, még arra sem, hogy a betegsegélyzőnél rendeljen a rá szorulóknak. Ugyátszik, nem is fontos ez. Ezzel a betegsegélyző tagjai meg fograk gyógyulni...

HELYBENHAGYTA A BELÜGYMINISZTER A VÁROS KÖLTSÉGVETÉSET

(KOLOZSVÁR.) Tegnap érkezett meg a polgármesteri hivatalhoz a belügyminisztériumnak két rendelete, amellyel 1934—35-ös költségvetést a minisztérium elfogadta. A költségvetés tényleges alkalmazása már előbb megkezdődött.

A CSEHSZLOVÁK KÖVET KOLOZSVÁRON

(KOLOZSVÁR.) Ma reggel fél 9 órakor a Bukarestből jövő gyorsvonattal Kolozsvárra érkezett Seba Csehország bukaresti követe, valamint Lepadatu miniszter és dr. Roman Valer. Az előkelő vendégeket az állomásnál a hatóságok képviselői fogadták.

EGYMASNAK SZALADT KÉT HAJÓ A GALACI KIKÖTŐBEN

(GALAC.) Súlyos hajószercsétlenség történt ma a galaci kikötőben. A Cappel Arma nevű olasz hajó ismeretlen okok miatt összeütközött a Memphis nevű egyiptomi kereskedelmi gőzzel. Az összeütközés következtében az egyiptomi hajó orra betört, de az olasz hajó is súlyosan megsérült. A kár jelentékeny. A szerencsétlenség okának kiderítésére a vizsgálat megindult.

— AZ ÜZLETEK ÜNNEPI ZÁRÓRÁJA. A munkaügyi kamara 1303—1934. szám alatt a mai napon közli hivatalosan, hogy a vasárnapi és hétfői kettős ünnepek következtében az üzletek záróját az alábbiak szerint szabályozta: Kereskedelmi üzletek hétfőn 23-án déli 12 óráig nyitva tarthatnak, azonban ennek ellenében április 24-én, kedden reggeltől déli 12 óráig zárva kell maradjanak.

Kolozsváriak és vidékiek
jó konyhát, jó italt, jó kiszolgálást

az ujonnan berendezett CORSO-étteremben

Str. Regina Maria (volt Deák F.-u.) 6—8.

Komjatszegy vezetése alatt találunk
Kényelem, tisztaság, szoliditás!

JOESTÉT! gazdasági és kertészeti tanácsadó rovata

II.

Konyhakerítés végzendő munkák — Palánták nevelése

A palánta nevelésénél főképp az legyen, hogy azok zömökek, rövidszárúak és sötét, haragoszöldek legyenek. Ezt pedig csak úgy érhetjük el, ha a palánta neveléséhez a magvakat nem sűrűn, de ritkán vetjük el. A tulsűrűn vetett palánták megnyulnak, gyengék, nyurgák lesznek, kiültetve rosszul fejlődnek. — Ezen utóbbiak a szabadföldi palántanevelésre vonatkoznak, minők a karalábé, karfiol, káposztafélék, ha azok vetése a melegágyakban elmaradt. E hónap második felében csak a fenti háromfajta növények palántázhatók. A paprika, paradicsom május 10—15 után ültethetők ki, palántázhatók.

Az összes zöldségfélék magas igényeket támasztanak a talajok iránt, káposzták, finom földrészeskéket szeretnek. A zeller, hagyma, uborka és borsó áteresztő, homokos vagy agyagtalajt kedvel. Ha valamely föld, talaj avagy állóvízes, zöldségnek nem való.

Be kell tartani a zöldségtermelésnél bizonyos vetésforgót, több évben ugyan azon talajba zöldséget vetni nem lehet.

A mész nélkülözhetetlen a konyhakerti növényeknél, holdanként 500 kg használandó.

III.

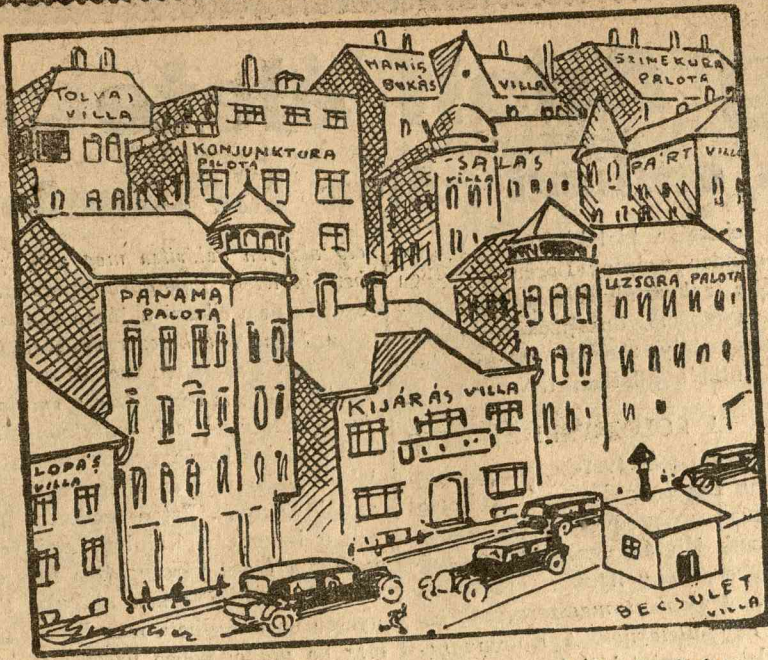
A cserepes virágu szobanövények tavaszi ápolása

A szobai cserepesnövények e hónapban teljes fejlődésnek indulnak, vizsgáljuk meg tehát gyökérzetüket és ha szükséges, okvetlen áll kell azokat nagyobb cserepekbe ültetni.

A növényt kiütjük a cserépből és ha azt vesszük észre, hogy földjét átkuszálta a gyökérzet, okvetlen egy számmal nagyobb cserépbe ültetjük. Ha azt látjuk, hogy a talaj nincs átkuszálva a gyökérzettől, abban az esetben nem szükséges az átültetés. A föld egyharmadrész kerti, egyharmad komposzt (szeméttárgya korhadék) egyharmadrész folyami homok keveréke legyen.

A földet csak azután tesszük a cserépbe, ha előbb a növényt behelyeztük, nem szabad magasabban, vagy alacsonyabban ültetni, mint aminő az eredeti elhelyezése volt a növénynek. A földet körös-körül jól megnyomkodjuk, a cserepeszélén peremet hagyunk az öntözővíz befogadására. Az öntözésről és öntözővízről legközelebből írunk.

Török Elemér



Illetékesek figyelmébe ajánljuk új és őszinte házfeliratainkat

„Várni, míg éjfél ut az óra, egy közeledő koporsóra“

(KOLOZSVAR.) Csak egyetlen olyan napot szeretnék, amikor az uccasarkokon nem ütközöm bele a koldusokba...

...amikor kisimulnának a fáradt arcok.

...amikor ez a ragyogó tavaszi nap ragyogó emberszemeket simogatna.

Sajnos, ma még ilyen nap nincsen. A robot az inséggel ölelkezik — és belőle köny fakad.

„VARNI, MIG ÉJFÉLT UT AZ ÓRA...“

Tegnap késő este öreg ember-pár kapaszkodott össze. Ajtay Sándor bácsi volt és a felesége. Lassan mentek és sok helyen megálltak kissé pihenni. A férfi haja hófehér. Vastag barázdák kanyarogtak az arcán. Nagyot hall és állandóan magaele mondogat. Panaszkol. Szinte sir, mert öreg korára kicseppent állásából és se nyugdija, se semmije a világon.

Egyébként a feltűnően intelligens arcú öregurat az ismerősei Cimhora bácsi néven ismerik. Huszonhat évig polt becsületes, szorgalmas tisztviselője a Gazdák

Biztosító Intézetének. Aztán 1934 január elsején — már mint tavaly — Cimhora bácsinak felmondtak. Ezerötszáz lej havi kegydíjjal akarták megnyugtatni, amit nem fogadott el, hiszen neki legalább háromezerötszáz lej nyugdíj kellene járjon. Beperelte az intézetet. A tárgyalás a törvényszék első szekciójához került, ahol az ügyész háromezer-nyolcszáz lejt állapított meg havi nyugdíj gyanánt. De a tárgyalást elhalasztották s így Cimhora bácsi, amíg el nem dől a sorsa, éppen éhen halhat. Mert ilyen öreg embert, mint ő, ebben a cudar világban senki sem hajlandó alkalmazni.

A hátuk mögött megyek. Ujra megállnak. Az öregúr sóhajt. Majd idézi ezt az Ady-verset: „Várni, míg éjfél ut az óra, Egy közeledő koporsóra“.

Szinte félórát várnak ott, amikor megkondul az éjféle harang. Mint halálra rémült ember, úgy borzadnak össze s szótlanként tovább tipegnek a csillagos éjszakában. A koporsó pedig lassan, lassan közeledik... (p. j.)

Eszembe jutott -- bolond Sándor

(KOLOZSVAR.) Egy éve mult, hogy az örökösen nevető Bolond Sándor eltávozott közülünk. A kitünő üzleti érzékel rendelkező Sándor nem ingyen nevetett ám, hanem — pénzért. Ingyen csupán igen nagy megtiszteltetés képen kacagott. De csak a — nőknek. A

rendes taxa öt lej volt, amiért olyan kiadósan hahotázott Sándor, hogy a román Nemzeti Banktól pénghallatszott a Bartha Miklós uccán a — Magyar Színházig...

A nevető Bolond Sándor egyszer csak eltűnt Kolozsvárról. Nem önszántából

ment, hanem száműzték, mert megsértett egy magasrangú román előkelőséget. Idegenben aztán csakhamar beagyott a mosoly az arcán. Még pénzért sem tudott kacagni. Erősen kinozta valami honfágyának nevező nyugtalanító érzés, hogy visszajöhessen — Kolozsvárra. Az itteni nemes színi kisebbségi publikum összegyűjtött egy bizonyos összeget, hogy Sándor kívánsága teljesüljön és hazaszállítsák a száműzetésből. Amikor együtt volt a pénz és a hatóságok engedélyezték a hazahozatalt, egyszerű, pár soros újsághírben olvastuk, hogy Bolond Sándor, Kolozsvár régi tipikus figurája — meghalt. Az összegyűjtött utiköltség így alakult a száműzött sirhalmán — koszorúvá hadd higgye Sándor, hogy a kolozsvári temetőben pihen, a százados gesztenyék, tölgyek és szomorú fűzek árnyékában...

Ezuttal abból az apropóból jutott eszembe, hogy egy régi ember elmesélte Sándor viselt dolgaival kapcsolatban, hogy a bolond — a kacagásokból begyűjtött pénzt a külvárosokban szétosztotta. Minden szegénynek adott és a „kedvezményezettet“ néven szólított.

Megdöbbenő: ember, akit egy város nem tart normálisnak, „keserves, siró nevetéséért“, szerzett pénzt — amit mint bolondnak dobna neki — szétosztja a külvárosban lakó szegénysorsú ismerősei között. Ő, a szegény koldus, a nevető bolond, előkelő gesztussal pénzt ad egy másik szegény koldusnak. Annnyira megható ez a kivételes cselekedet, hogy most érdekel csak igazán a békében nyugvó Sándor egész élete: Kiért és miért élt? Ki volt a barátja? Mik voltak a tervei? Volt-e szeretője...? Megcsókolt-e igaz érzelmekkel lány vagy asszony ezen a világon?... Ki szólt hozzá megértő emberi hangon?... Kinek panaszkodott, ha beteg volt és ki ápolta?... Egyszóval most érdekel igazán Sándor. Megnyugvásomra szolgálna, ha újra élne és tegeződhetné vele. Kinyujtanám a kezemet és boldogan mondanám: Szeretlek Sándor! De ezt nem úgy mondanám felületesen, ahogy életében mondták neki: félő, hogy mindenki nevésson, aki hallja; hanem okosan és komolyan tegez nem, ahogyan csak azzal teszi az ember, akit nagyra becsül, mert — értékes.

Szeretném Sándornak megszorítani ápolatlan kezét és barátilag szólni hozzá: „Szeretlek!“ Mert egy ilyen ember, aki vele született értelmességének legmélyéből ilyen magasra tudott emelkedni, egy ilyen angyal lélek, akihez a jószágok és őszinte szeretetnek ilyen rejtélyes szálai fűződnek — megérdemli...

RAJNAY TIBOR.

HALALRAGÁZOLTAK A BUKARESTI RAPID KERKEI A SINEK KÖZÖTT JÁTSZÓ ÖT ÉVES KISLEÁNYT

(CSERNOVIC.) Dornesti és Visanu állomások között a vasúti töltésen több gyermek játszadozott. A bukaresti Rapid érkezésekor a gyermekek leszaladtak a sinek mellől, azonban Jonesi Catarina 5 éves kisleány nem tudott idejében elszaladni és a robogó vonat kerkei alatt lelte halálát. A baleset után a vonat azonnal megállt, azonban a vonaton utazó orvosok már csak a gyermek beállott halálát konstatahathatták.

Minden rendszert

töltőtollat

a legkomplikáltabb töréseket is javítjuk. — Javított tollat felfényezve, mint új tollat kaptat vissza. Régi, hasznavehetetlen tollat becserejük, vagy kivánsága szerint átalakítjuk. Töltőtollak tisztítását, ujjonnan polírozva 15 lejért vállalunk. — Javítások garancia mellett történnek.

FEHÉR

írógépvállalat és töltőtolljavító műhely Cluj, Str. Regina Maria 2. Telefon: 11—09. Kérjük a címre figyelni!

Építőmunkás-mozgóban:

Vasárnap d. e. 11 órakor matiné. Helyárak 8 lei.

A marokkói Kávéház

Izgalmas kalandor-dráma.

Vasárnap d. u., hétfőn d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor

A titokzatos asszony

vagy A pokol passzus. Kémdráma. — Főszerepekben Lukács Pál és Elisa Landi. — Hétfőn d. e. 11 órakor matiné: Utolsó szenvedély. Főszerepben Jose Moyca.

Siessünk gallérainkkal CRISTAL-hoz!

Kolping Adolf élete

Egy csodálatos emberi pálya története

(KOLOZSVÁR.) Lapunk hasábjain olvasóink többször találkozhattak ezzel az elnevezéssel: „Kolping”. Sokan nem tudják, mi, vagy ki az a Kolping? Mások viszont azt hiszik, hogy minden ifjúsági szervezkedést e név alá lehet sorozni. Megmagyarázzuk azt, hogy mit jelent a Kolping elnevezés, mert ez ma már szinte az egész világon fogalomná lett...

EGY CIPESZLEGÉNY ELINDUL

Kolping Adolf egyszerű földműves szülők gyermeke volt és 1813-ban született Kerpenben, a németországi Köln közelében. Szülei nagy szegénysége meg akadályozta, hogy tanulhasson s ezért a cipész mesterséget választotta kényért. Előven esztű, széles látókörű tehetséges ember volt mindig. Fájó szívvel tapasztalta mesterlegény-társainak anyagi és erkölcsi nyomorát. Szeretett volna rajtuk segíteni, de a lehetőségei szűkkeszabottak voltak. Végül elhatározta, hogy tanulni fog. Kiemelkedik abból az alacsony környezetből, csak azért, hogy segíthessen nyomorgó társain. Munkatársai örökös gunyja között minden szabad idejét tanulásra használta fel. Vasszorgalmával annyira vitte, hogy fölvetették a kölni gimnázium harmadik osztályába. Papi hivatást érzett magában s ezért a müncheni teológiára iratkozott. Szorgalma itt sem lankadt és tanulmányait végül is a bonni egyetemen fejezte be.

Első kápláni állomása Eberfeld volt Apostoli buzgalommal vette kezébe az ottani ifjúsági egyesület vezetését. Felismerte azt a nagy feladatot, amelyet az isteni gondviselés bízott rá. 1894-ben mint a Kölni Dóm vikáriusa, megkezdte azt a lankadatlan munkát, amelyet egész élete végéig mint a keresztény ifjúság apostola és a legények apja a család megmentéséért, a keresztény társadalom jobb jövőjéért kifejtett. Az ifjúság lelkében ki akarta nevelni a keresztény szeretetet, hogy később ez legyen az alapja a család szeretetének. Ezért a célért minden jó eszközt igénybe vett. Felhasználta a vallás, a tudomány, a munka, a szórakozás, a szellemi, fizikai sportok lehetőségeit, hogy az ifjúságot össze tudja toborozni. Még életében 410 Kolping Legényegyletet virágoztatott fel. Eseménye megindult világhódító útjára s ma már feltartóztatlanul nyomul előre és tért hódít minden városban és a falvakon is.

A KOLPING LEGÉNYEGYLET CÉLJA

A Kolping Adolf Legényegylet keresztény szelleműtől áthatott munkásokat, iparosokat és kereskedőket akar nevelni. Olyanokat, akiket a keresztény szeretet és kötelességtudás kapcsol össze. Mivel minden ember egy külön világ valamennyi tagot a saját egyéni világa szerint akar megfogni, hogy módot nyújthasson neki minden tekintetben

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulálást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyanígy vas- és vízonduulálást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Elián-ház. — Vashid mellett.

egyéni tehetsége kialakítására. Éppen ezért minden Kolping Legényegyletben különféle szakosztályok alakulnak: dal-kör, kongregáció, önképzőkör, műkedvelő szakosztály, zenekar, sak-kör, tornakör, futball, atlétika, turisztika stb

A KOLOZSVÁRI KOLPING

Kolozsváron már 1927-ben megalakult a Kolping Legényegylet, mely a Római Katolikus Népszövetség kebelében mint annak ifjúsági szakosztálya, működik a keresztény ifjúság érdekében. Egyike a legjobban megszervezett kolozsvári egyesületeknek. A Kolping Legényegylet — amint látjuk — nem kimondottan vallásos egyesület, nem is csak sportegyesület, hanem egy olyan társadalmi és kulturális intézmény, amely az ifjúságot akarja tanítani, felvilágosítani és visszatartani minden felforgató keresztényellenes eszmétől. Ezért olyan nagy az átfogó ereje és ezért emelkedik működésében minden más egyesület fölé. Szereti az ifjúságot, amelyé a jövő s ezért elviszi őt a templomba, a gyóntatószékbe, az áldozató rúcsához, de el a színpadra, a dobogóra és a sporttelepre, hogy a szentpáli

elv alapján valósítsa meg az „Ép testben ép lélek” gyönyörű gondolatát. Az egyház nem ellenzi a józan sportot. Hiszen Szent Pál kétezer évvel ezelőtt a korintusi stadionban ezer és ezer ember között maga is végignézte a sportoló ifjúság szebbnél-szebb mutatványait.

A Kolping Legényegylet rámutat a lélekre, szabatosan és világosan leszögezi annak igényeit. Ezt a szellemet képviseli a kolozsvári Kolping Legényegylet is. Ezt a nevet városunkban más egyesület és semmiféle más alakulat törvényesen nem viselheti, nem használhatja még ha működésében hasonló is hozzá.

Természetesen még messze vagyunk azoktól az eredményektől, amelyeket a Kolping legényegylet külföldön fel tud mutatni. Hiszen például Berlinben vagy Münchenben ötemeletes palotában székel a Kolping. Kolozsváron a Kolping Legényegylet az egyházközösség jóvoltából szerényen húzódik meg a Brassai-ucca 5. szám alatt. Szegénysége ellenére annál nagyobb ambícióval és lelkesedéssel akarja megvalósítani az egyesület jelszavait: „Vallás és erény, munka és szorgalom, egység és szeretet, vidámság és tréfa”.

Lélekgyilkosok

Kormányozzák a világot. Ránk fektet, behálózta érzés- és gondolatvilágunkat az álomhóherok, létrombolók, életrablók sötét maffiaja. Történelmi időkkel élünk, rettentő forradalmi időkkel. A lelkek vajdásának forradalmában vonaglik az emberiség élcsapata, az ifjúság.

Sötétbevez az előlünk az út, melyen haladnunk kellene, sorsunk irányító lámpásai sorra tűnnek el az éjszini homályban.

Iránytűt vesztett hajósok vagyunk a végtelen idő-óceánon, apró perc-emberkéik, akik születtünk, fájunk, hogy elpusztuljunk. Nyomtalanul elveszünk az élet-tenger milliárdnyi más élete között.

A politikai gyilkosságok, a társadalmi fertő, a korrupt közigazgatás, az erkölcselenségig lezülött, céljavesztett iskolarendszer Scylla és Charibdyse között összemorzsolódik, darabokra török, izekre szakadozik az ifjú aeneasok jövőfelfedezni indult hajója. És ha isteni csoda folytán ki is kerül a veszedelmet, halálhózzó szirteket, rettentő kötelességét elvégzi a hazug jelszavak örvénye: az iránytesztett hajóst mindenképen halálra ítélte tér és idő. Isten és ember. Föld és Világegyetem.

A világháborútól megbomlott idegzetű apák rettentő végzete kísért. Zempléndenesek ragadnak baltát és ütök agyon az erkölcsi fertőbe sülyedt édesanyát, rascanuionok hatodikos gimnázistákból rablóbandát szerveznek és embereket gyilkolnak. Barabásjánosok lelővik a szigorú tanárt a katedrálról és kijelentik: ellenállhatatlan kényszer hatása alatt cselekedtem. Vagy: nem bírtam tovább a nyomort, vagy: felbőszített az áldozat erkölcselensége, amelyet szentesített a társadalmi ítélőszék.

És így tovább... végtelen sor-

ban jönnek és jönnek az idő szomoru, szerencsétlen esestjei válnak a lelketlen, bomlott apák által rárakott kereszt: a vérözönben fogant gyilkolási ösztön...

A zempléndenesek, a rascanuionok, a barabásjánosok és az ambrusistvánok a második gimnáziumból, akik önmaguk ellen fordították a hideg revolvercsövet, mert nem volt elég lelkierejük más emberéletet kioltani. Akinek a fantáziáját még nem hatotta át a tömegizlést irányító kalandorfilmek, krajaáros ponyvaregények rettentő mótelye. Akik visszariadtak a hollywoodi tömegörület és a nyereszkeskedési ösztöntől hajtott könyvkiadók gazdag, elegáns kőcfiguráinak üres és léha életélvezéséről, képzeletbolondító kalandjaitól. Akikben a gyilkolási ösztön még nem volt elég érett, hogy tetté szökkenjen. Akikben a romlott életenergiák még nem robbantották fel teljesen a lélek erkölcsipilléreit. Akik még hitték, hogy megsemmisülésük talán megváltja a világot.

Az emberpalánták milliárdnyi tömegének tengermozdító esgitségkiáltása hömpölyög végig a világon. A rettentő S. O. S. zug, zakatol, de a felpvők elromlottak. Idegen, süket távirások ülnek a foggantyuknál, amelyek más hullámhoszon dolgoznak, mint a nagy lélekadók segítségkérő gépei...

Nincs menekvés...

És jaj, ezerszer jaj a kötelességmulasztó mentőhajóknak, ha az időóceán mélye ujjabb áldozatot kap...

Akkor már rajtuk a sor...

És a megsemmisüléstől már semmi sem mentheti meg azokat, akik nem csak tudatlanságból, hanem egyenesen rosszhiszeműségből, sőt kapzsiságból, nyere-

ségvágyból veszni hagyják jobb, az ígéretesebb jövő reményeit, a fiatalokat.

Akik küzdeni akartak...

Akik egy jobb világért küzdtek...

Akik a gyilkos, idegeket agyat, szívetbénító szörnyű küzdelemben szálig elhullottak...

Akiken segíteni lehetett volna...

Akiknek a pusztulása a vezetőket vesztét is jelenti...

A vészharang megkondult a világ felett.

Vajjon idejében meghallják-e mélyen, vésszen konduló hangját az arra hivatottak? (ó. j.)

Bacillus-háború

A golyó, a láng, a gáz mind nagyon hasznos és hatásos eszközök az emberek elpusztítására. Egyes ördögi agyakban azonban állandóan él az aggodalom, hogy mi lesz azokkal, akik megmenekülnek ezeknek a borzalmas eszközöknek a pusztító ereje elől. Hát, ha mégis akadnak olyanok, akiket elkerül a golyó, akik elrejtőznek a lángszórók elől és akiket megvéd a gázálarc.

A „modern” hadviselés majd gondoskodik ezekről is. Még pedig bacillusokkal. Kivált a fekete himlő, tifusz és paratífusz bacillusainak van nagy jövőjük ezen a téren.

Csehszlovákia már föl is készül a bakteriológiai háborúra. A szenátusban törvényjavaslatot nyújtottak be, amely kötelezi mind azokat, akik katonai szolgálatot teljesítenek, hogy feketehimlő, tifusz és paratífusz ellen beoltassák magukat. Mozgósítás és háború esetén beoltják azokat is, akik katonai személyekkel bármiképpen érintkezésbe juthatnak.

Az indoklás szerint nem lehetetlen, hogy bakteriológiai háborúval is kell majd számolni. Allítólag bizonyítékok vannak arra, hogy a világháború egyik résztvevője ilyen irányú kísérleteket tett.

Ime, az ember! A huszadik század embere! A kapitalista világ embere! Nem elégszik meg a golyóval és a gázzal, bacilluskultúrákat tenyészt, hogy adott alkalommal azzal pusztítsa el egymás

MEGJELENT
a könyvpiac
szenzációja:

AZ
UTOLSÓ
ORKÁN

Zomora hatalmas,
két részből álló fantasztikus
regénye

Ára 50 lej

kaparható minden könyvke eszedésben és a Jóestét kiadóhivatalában.

A császár dilemája

A Távol-Kelet politikai eseményei Puyi-t Mandzsukuo trónjára ültették, az új császár családi életében egy tragédiát készítenek elő. Puyi trónra lépésével feleségét, egy 25 éves gyönyörű asszonyt, aki az Erzsébet nyugati nevet viseli, választották Mandzsukuo császárnéjává. A császárné ősrégi mandzsu családból származik, a legjobb ki nevelésben részesült és nyugati mértékkel mérve is a kor egyik legműveltebb asszonyának tartható, akinek festőművészi tehetségéről csodákat mesélnek.

A császárnénak azonban van egy nagy hibája: nincsenek gyerekei. Ez a körülmény mindaddig nem zavarta Puyi-t, míg magánember volt, most azonban, hogy a császári trónra került, fájdalmasan érinti őt éppúgy, mint a japánokat, akik nem csupán egy új császárt akartak a trónra ültetni, hanem egy új dinasztiát alapítani, amelyikre nyugodtan rábízhatják jövő politikájukat. A császár japán tanácsadói most tehát azt kéri Puyi-től, hogy mellékelességet vegyen magamellé, ami ázsiai szokás szerint nemcsak lehetséges, hanem egyenesen kötelező.

Természetesen Erzsébet császárné minden erejével és hatalmával szembeszáll a japán tervekkel és harcában legfőbb támogatója az édesanyja, akit Mandzsukuo-ban a legerélyesebb asszonynak tartanak. A mellékelesség szerepére a japánok máris egy japán hercegnőt szemléltek ki, akitől Puyi császár azonban egyelőre hallani sem akar. A messzenézó japán külpolitikuskok természetesen nem érintik a császári pár érzelmeit. Puyi császár április közepén Tokió vendége és a japánok biztosa veszik, hogy a császár a japán fővárosból a részére kiszemelt japán hercegnővel fog visszatérni hazájába. Valószínű, hogy ebben az esetben Erzsébet császárné elhagyja Puyi császár palotáját. Ott hagyja szegény Puyi-t, aki pedig csak őt szereti...

ELLOPTA A FŐVÁROSI PÉNZ-
ÜGYIGAZGATÓSÁG AKTAIT
CSOMAGOLÓPAPIRKÉNT
KÉT ÉHEZŐ MUNKANÉLKÜLI

(BUCURESTI.) A fővárosi rendőrség letartóztatta Vasile Gregurescu és Panescu Gligoare nevű munkanélkülieket, mert a pénzügyigazgatóság épülete előtt egy teherautóról, amely a pénzügyigazgatóság fontos irataival volt megrakva, néhány kilónyi aktát loptak el. A lopást egy detektív vette észre, aki a tetteseket letartóztatta. A két letartóztatott azt vallotta, hogy nem volt mit egyenek és a lopott hivatalos iratokat kilószámra akarták eladni, hogy néhány lejre tegyenek szert.

AGGODALMAT KELTETT A
SZOVJETBEN ROOSEVELT ÉS
A JAPAN MINISZTERELNÖK
TALÁLKOZÁSA

(WASHINGTON.) Beavatott politikai körökben az a hír terjedt el, hogy Roosevelt elnök a parlament nyári szünetének megkezdésekor, május 15-én egy hajón Honoluluba utazik, hogy ott személyesen találkozzék a japán miniszterelnökkel, akivel közvetlenül akar tárgyalni az aktuális politikai helyzetről.

Roosevelt tervének híre szenzációként hatott és különösen Oroszországban adott aggodalomra

Marconi legújabb szenzációs találmányai
az orvosi tudomány szolgálatában

(LONDON.) Az angolországi Chebusfortban évek óta nagyszemű tudományos eredménnyel működnek az orvosi és fizikai kísérletek céljából felállított Marconi-művek. Ennek a világhírű intézetnek a laboratóriumában Marconi olasz szenátor, a dróttalan táviró és egyéb modern technikai találmányok halhatatlan érdemei zseniális megteremtője, személyes vezetése mellett egész sereg tudós, mérnök működik közre azoknál a legújabb találmányoknál, amelyek a dróttalan technika szolgálatában állnak. Ezek-

ről a legújabb szenzációs felfedezésekről jelenleg tudományos előadásokat tartanak s ezek során bemutatják a Marconi-művek csodálatos új készülékeit, amelyek többek között a modern orvosi tudomány terén korszerűsítő jelentőségűek lesznek.

A VILLAMOS KÉZ

A Marconi-féle új találmányok között elsősorban szenzációsan érdekes az úgynevezett „villamos kéz”. Ez a találmány egy egyszerű botból áll, amelynek egyik vége drót segítségével egy készü-

lékkel érintkezik. A bot másik vége sima fémlemezből. Ha ezt a csiszolatlan lemezt egy fémalapra helyezik, akkor ez a rejtélyes Marconi-készülék a legkisebb sebességgel orvosi emlékeztető fontossággal kettévágja a húsdarabot anélkül, hogy egy csepp vér folyna belőle. A vágás felülete teljesen száraz és egyenletes.

Ennek a csodálatos villamoskésnek a sebészet terén az az óriási előnye, hogy a legkételetesebb operáló eszköz. Ez a botoszerű villamos kés, amelyen a fémlemezből, nem egyéb, mint elektrod. A magasfeszültségű áram ugyanakkor ennél a technikai csodánál nagyobb meglepetést fejleszt, amely a fémlemezzel érintkezésbe hozott sejteket megsemmisíti, sőt az ereket is teljesen összehúzza, úgy, szóval automatikusan lepecsételi, úgyhogy az elvágott húsfelület egy cseppet sem vérzik. A sebészetnél főleg rosszindulatú daganatokat és egyéb képződményeket lehet nagyszerű eredménnyel eltávolítani, anélkül, hogy az operált testrészt a beteg normális vérkeringésével érintkezésbe jönné.

A MARCONI-FELE HŐFORRÁS

A villamos késen kívül szenzációs érdeklődésre tarthat számot a második Marconi-találmány is, amely külsőleg szintén egyszerűnek és jelentéktelennek látszik, mint amaz. Ez a készülék az úgynevezett „hőforrás”, amely az ismert diatherma-készüléktől abban különbözik, hogy a meleget nemcsak az emberi bőr felületén terjeszti el, hanem a test belső szerveibe is bevezeti. Ennek a segítségével tehát a fejlesztett hőt a beteg gyomrába, a tüdőbe vagy egyéb fájdalmas szervekbe is el lehet juttatni. Ezzel a csodálatos készülékkel valóságos „múlázat” is lehet fejleszteni olyan betegeknek, amelyeket ilyen mesterséges láz kezelés után önmagától megszűnik s a szervezetben nem teszt kárt.

A BACILLUS IRTÓ

De a legerdekesebb, legzseniálisabb Marconinak az a legújabb kísérlete, amellyel az emberi vagy állati test baktériumait teljesen el lehet pusztítani. Ezt a csodás eredményt a dróttalan rövid hullám idézi elő, amely a beteg testében szintén magasfokú lázat fejleszt s ez megöli a káros baktériumokat, a betegség okozóit. Ennél a kísérletnél két elektród közé üvegtubust helyeznek el, amelybe virulens baktériumtelepet bezárják. A bevezetett rövid hullám ultrarövid sugarai csakhamar elpusztítják a tubusban levő baktériumokat. A közeljövő megmutatja, hogyan lehet ezt a legújabb Marconi-találmányt a járványos betegségek sikeres leküzdésére célszerűen felhasználni.

Ne
csapja be
az ajtót

a sorsjegyügnök
orra előtt
a szerencsét
hozza a házához!

Ki tudja? Talán milliókat hoz Önnek! Hogyan fogadna valakit, aki egymillió bankjegycsomót hozna Önnek? Semmi kétség: szélesen kitérte ajtaját és beljebb tessékelné.

A Román állami sorsjáték most osztja ki első ízben a következő nagy nyereményeket:

- 8 millió
- 3 millió
- 2 millió és
- 19 darab
- 1 millió

A legszerencsésebb esetben a nyeremény 13.000.000 lei húsz május 3-án és 4-én.

Ugyanigy kellene fogadnia a sorsjegyügnököt is, mert a sorsjegy, amelyet Önnek elad, milliókat hozhat. Az állami sorsjáték eddig 1.000.000.000 lei értékű nyereményt osztott ki. Az ország minden táján az emberek százai áldják a sorsjegyügnököt, aki nekik a sorsjegyet eladta. Ne várja be az ügnököt, keresse fel önként a legelső sorsjegyárutót!

A Román

ÁLLAMI ÖSZTÁLYSORSJÁTEK

Főelárutító:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET

R. T. CLUJ

A milliók uton vannak!
Menjen elébe és vegye meg
szerencse sorsjegyét a

BANCA ILIESCU
S. A.-nál CLUJ

Uj szerencsés főelárutítás
Clujon!

TÖRÖK ÉS TÁRSA CLUJ
Postafiók 23.

Rendelje meg postán sorsjegyét, mert
Török szerencséje örök!

METALFIX
dent
HARTIA
Reg. Maria 18

Gyilkos kavernában kezdődött... valahol Volhíniában... és testvérháborúvá fejlődött a békében

(KOLOZSVAR.) Az élet ter-
meli ki a legragyogóbb regénye-
ket. Az író fantáziáján túl szö-
vevényes, változatos érdekfeszítő
és izgalmas meséket perget le a
valóságban, olyanokat, amelyene-
ket talán még a legragyogóbb toll
sem tud papírra szántani.

Az élet legfeketebb regényeit
1914-től írta meg nemcsak a tör-
ténelem, hanem az egyéni élet
lapjaira is.

1914 előtt, ahogy ma már a fér-
fikor delén túl levő mai élő em-
berek mondjuk, elég türelhető volt
a gazdasági helyzet. A családi
élet boldogságaiba is ritkán rob-
bantak bele nagyobb tragédiák.
És ha ilyen jött és történt is, az
már túlhaladta a napi szennzációt
és rendszerint az országos érdek-
lódés központjába került.

A TOZSA-CSALÁD IS CSENBEN ÉLT...

Csendsben élt addig, amíg ráro-
bogott a történelem, akkor még
szintelen napjaira az 1914.

A Tozsa-család legfiatalabb
tagja Mihály volt. 21 éves. Ra-
gyogó, fiatal, üde és izmos fiu
aki bokréttát tüztől gomblyukába
árvalányhaját kalapjába és elin-
dult az ismeretlen Volhínia felé.

És amikor elindult az orosz tü-
zek elé, még akkor azt hitte,
hogy rövidesen visszajön.

Azt hitte, hogy rövidesen visz-
szajön.

És vissza is jött.
Súlyosan sebesülve, megtörve:
visszajött.

De felgyógyult és visszament
Vissza a tüzpokolba.

HÁROM BAJTARS

A „vonalban” aztán Tozsa Mi-
hály, a fiatal legény, egy nyirkos,
piszkos, fülledt levegőjű kaverná-
ban három bajtársával találko-
zott.

Kuk Jánossal, Martz Kosztival
és Dejen Tanaséval.

Beszélgettek.

A rajvonatról.

A hősi halálról.

Az otthoni nagykorcsmai tánc-
ról...

A leányokról.

Ugy, ahogy ilyenkor aktuális

És a sok beszéd közben Tozsa
Mihály odaszól földijéhez, Dejen
Tanaséhoz:

— Te komám! Ha az Isten meg
segít és hazamész, mondd meg a
Mina nővéremnek, hogy minden
vagyonomat ráhagyom, azért a

Szobafestőt?
Csak GRATZ!
Telefon: 7-49.

Str. Memorandului 20,
Saguna 16,
Filipescu 15. sz.

csomagért és öt koronáért, amit a
tegnap küldött.

ITT HAGYOM A FOGAM.

— En úgy érzem, — mondotta
tovább barátainak Tozsa Mihály,
— hogy itt hagyom a fogam és
soha sem megyek haza. A bá-
tyámnak egy garast sem hagyok,
mert amikor...

ÉS JÖTT EGY GRÁNAT

— folytatni akarta a beszédet..
jött egy gránát... és Tozsát meg-
ölte, társai pedig könnyebb és
súlyosabb sebesüléssel menekül-
tek meg a haláltól.

A háboru aztán tartott tovább
és jött...

... 1918

Ebben az évben jutott haza De-
jen Tanase is, aki közölte Tozsa
Minával, hogy az elesett hős, test-
vére, minden vagyonát ráhagyta.
A család tudomásul is vette ezt
a bejelentést, de amikor...

1922-BEN

Tozsa Mina fivérének szóbeli

végrendeletét érvényre akarta ju-
tatni, vagyis telekkönyvíleg nevé-
re akarta íratni a vagyont, közbe-
lépett a bátyja, aki mindent elkö-
vetett, hogy a vagyon ne jusson
huga kezére.

Első ténykedése az volt, hogy
bűnvádi feljelentést tett huga el-
len, akit azzal vádolt meg, hogy
tízezer lejjel vásárolta meg el-
hunyt öccsének bajtársait, hogy
azok öccse részéről egy soha el
nem hangzott szóbeli végrendele-
tet közöljenek a családdal és ez-
által a vagyon birtokába jusson.

DE UGYANAKKOR

... feljelentést tett Dejen Ta-
nase ellen is, akit azzal vádolt
meg, hogy Mina huga birta rá a
hamis kijelentésre.

Itt aztán a világháboru egy ér-
dekes momentuma olyan családi
perpatvart idézett elő, amelyben
nem számít sem a hősiesség, sem
a haldokló utolsó kívánsága...
hanem a földéhség.

Konverziós tanácsadó a „Jóestét!” olvasóinak

(KOLOZSVAR.) Abból a cél-
ból, hogy a közérdeklődést uraló
első fontosságú gazdasági kérdés-
ben olvasóink jogos magánérde-
kének segítségére siessünk, la-
punkban Konverziós tanácsadó
címen rovatot nyitottunk, amely-
ben előfizetőinknek és olvasóink-
nak a konverziós törvény alkal-
mazására vonatkozólag díjtala-
nul adunk tanácsot. A rovat ve-
zetésére dr. Polcz Radó cluji ügy-
védet kértük fel. A feltett kérdé-
sek vagy a lap szerkesztősége ci-
mére, vagy egyenesen a felkér-
t ügyvéd címére (Str. Bratianu 19.)
küldendők. A válaszokat e rovat-
ban fogjuk közölni, abból a cél-
ból, hogy hasonló esetek elbírálá-
sánál a kérdést nem tett érdekel-
tek is hasznát vegyék. Ha a kér-
dező külön levélben óhajt vá-
laszt, úgy felbélyegzett válaszbo-
riték is csatolandó. Akik szemé-
lyesen kívánják feltenni a kér-
dést, azok részére felkért jogi ta-
nácsadónk rendelkezésére áll iro-
dájában (Str. Bratianu 19.), kizá-
rálag délelőtti 9—11-ig. Akik egész
napi elfoglaltságuk miatt csak
az esti órákban szabadok, fárado-
sának be tanácskérés végett szer-
dán, vagy szombat este fél 8
órától fél 9-ig a szerkesztőségbe

Külföldi hitelező. — Kérdés: Hitelező
nincs felvéve az állampolgárok névsó-
rába. Folyamodott de állampolgársága
még nincs rendezve. Itt lakik. Háztu-
lajdonos. Budapesten született. A kon-
verzióval kapcsolatban külföldinek te-
kintendő-e?

Válasz: A törvény 69. paragrafusának

a) pontja szerint csak az a tartozás mem-
esik a konverziós rendezés alá, amely-
nek hitelezője nemcsak külföldi, hanem
együttal nem is lakik az ország terüle-
tén. Jelen esetben itt lakik és így kö-
zömbös, hogy külföldi-e vagy nem. Kö-
vetelése tehát, ha adósnál a feltételek
megvannak, konverzió alá esik.

Többeknek. 1. 20 holdon aluli mező-
gazdák nem adnak be bejelentést, kivé-
ve, ha a mezőgazdasági ingatlanon ki-
vül városi házzal is bírnak, feltéve
hogy az házbéradó alá esik. 2. 20 hol-
don felüli mezőgazdák és háztulajdo-
nos városi adósok, ha igénybe akarják
venni a konverziót, jogvesztés terhe-
mellett kötelesek bejelenteni, hogy a
konverzió kedvezményét igénybe ve-
szik. A bejelentési határidő 1934 május
7. Helyes, ha a bejelentés igazolására
igazoló felzetet vesznek ki. A nagy for-
lódásra való tekintettel tanácsos a ze-
jelentést e hó végéig megtenni.

Előfizető 18. Feltétlenül konverzió
alá esik. Bejelenteni nem kell.

Városi adós. Új váltót nem kell adni.

B. F. Cluj. — Kérdés: 1928 november-
ben eladott egy földet. A vételár felét
ki is fizette, a másik fele 1929 október
1-én volt esedékes. Többeszeri felszólí-
tás után most az adós azt írta, hogy fe-
lét ha elfogadja, kifizeti, mert konverzió
alá esik. Írásbeli szerződés nincs.

Válasz: Ha az adós gazda, tekintve
hogy a tartozás 1931 december 18. előtt
keletkezett és 1931 december 18. előtt
már tulajdonos volt s összjövedelmének
50 százaléka mezőgazdasági természetű
ugy a követelés konverzió alá esik és a
kamatok a tőkéhez hozzászámítandók
és pedig 1929 február 7-től 1931 április
2-ig 18 százaléka, 1932 április 2-től 1931

december 18-ig 14 százaléka, 1931 decem-
ber 18-tól 1924 ápr. 7-ig 2 százaléka.
A fentiek szerint a tartozás összege
így kiszámított összegnek fele eleget
tesznek és a másik fele 1934 november 1-
től kezdve 17 éven át félévi részlete-
ben fizetendő 3 százalékos kamattal, a
első két részlet alkalmával a leszá-
lított tartozás két és fél százaléka fi-
zetendő.

Hitelező a konverzióval szemben ese-
leg azzal védekezhetik, hogy 4800—9100
sz. magyar miniszterelnöki rendelet sze-
rint ingatlanokra vonatkozó szerződés-
csak írásban jöhet létre. Ha tehát,
amint írja — nincs írásbeli szerződés
és adós nem tud semmi oly írást felmu-
tatni, amelyből kitűnik, hogy az adós-
vétel létrejött, úgy az ügylet semmis-
azaz úgy tekinthető, mintha létre sem
jött volna. Ez esetben hitelező visszakö-
vetelheti az ingatlant, de vissza kell
adja a már felvett vételárát. Nézetem
szerint a törvénynek az a rendelkezé-
sében, hogy csak a tulajdonosok, vagy
látszólagos tulajdonosok vehetik igény-
be a konverziót, a látszólagos kifejezés
a régi viszonyokra vonatkozik, ahol
a telekkönyvi intézmény még nincs be-
vezetve. A mi viszonyaink szerint lát-
szólagos tulajdonos (aparent) alatt leg-
feljebb telekkönyvön kívüli tulajdonos
értendő, feltéve, hogy írásban jött létre
az adás-vétel.

G. G., H. L., O. R. Cluj. Várják meg
a végrehajtási utasítást. A cluji Ügyvé-
di Kamara táviratilag intézett kérdést
az igazságügyminiszterhez. Valószínűleg
a végrehajtási utasításban tisztázva lesz
a kérdés is. Pár napon belül megjelenik

LEROMBOLTAK PÁRISBAN
A HÁZAT, AMELYBEN HEI-
NE MEGHALT. A párisi Hei-
ne-ház, amelyben a nagy né-
met költő meghalt, lerombol-
ták. A ház a Rue Mattignon-on
állt és emléktáblával is meg-
volt jelölve. A ház tulajdono-
sa nemrégiben elhatározta hogy
új házat épít a régi helyén és
mire a párisi irodalmi körök
tudomást szereztek erről a
tervről, a Heine-ház már ro-
mokban hevert és az emléktáb-
la nyomtalanul eltűnt. Több
párisi lap éles támadásokat in-
téz a műemlékek országos bi-
zottsága ellen, hogy megenged-
te a ház lerombolását, a bizott-
ság azonban kijelentette, hogy
Heine-ház nem volt bejelent-
ve műemléknek.

HÁROMSZÁZEZER FÖNYI MESTERLÖVŐ-SEREGET ALAKIT A SZOVJET

Moszkvából érkezett jeletések
szerint a szovjet 300.000 főnyi
mesterlövősereg sürgős megalaki-
tását határozta el. A központi
munkaügyi hatóságok utasították
a szakszervezeteket, hogy létszá-
maik 2 százalékat azonnal prole-
tár mesterlövőkké képezzék ki
hogy ezeket bármely pillanatban
besorozhassák az új „Vorosilov-
mesterlövő-sereg”-be. Az új sereg
a vörös hadsereg független egysé-
ge lesz. A 300.000 főnyi létszámot
három hónapon belül akarják el-
érni.

Megszűnt a ruhadrágaság!

Tekintse meg minden vételkötelezettség
nélkül a Str. Iuliu Maniu 4. szám alatt
megnyitott dusan felszerelt szövet-
raktárral rendelkező
uri szabóságomat!

Elsőrangú munka! Minimális árak!

HARKÓ FERENC.

Cenzurat